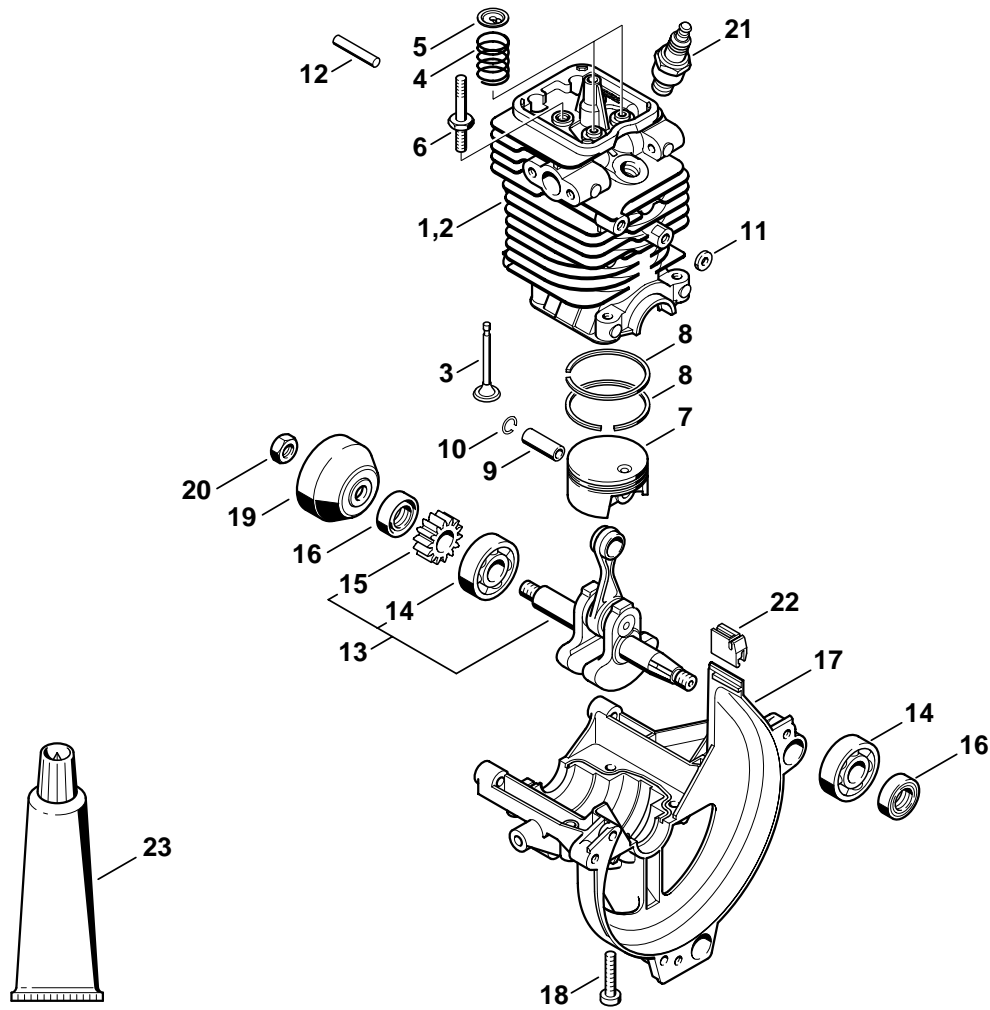


STIHL KM 100, 100 R, 110 R (4180)**Ersatzteilliste
Spare Parts List
Liste des pièces**

- A** Zylinder, Kurbelwanne
Cylinder, Engine pan
Cylindre, Carter inférieur
- B** Ventilsteuerung
Valve timing gear
Distribution par ou commande à soupapes
- C** Anwerfvorrichtung, Kraftstofftank
Rewind starter, Fuel tank
Dispositif de lancement, Réservoir d'essence
- D** Schalldämpfer, Luftfilter
Muffler, Air filter
Silencieux, Filtre à air
- E** Zündanlage
Ignition system
Dispositif d'allumage
- F** Kupplung, Lüftergehäuse
Clutch, Fan housing
Embrayage, Carter de ventilateur
- G** Vergaser C1Q-S110
Carburetor C1Q-S110
Carburateur C1Q-S110
- H** (03.2006)
Vergaser C1Q-S88
Carburetor C1Q-S88
Carburateur C1Q-S88
- J** (41.2003)
Vergaser C1Q-S81
Carburetor C1Q-S81
Carburateur C1Q-S81
- K** → 2 60 176 729 (03.2003)
Vergaser C1Q-S72
Carburetor C1Q-S72
Carburateur C1Q-S72
- L** Handgriff
Handle
Poignée
- M** Zweihandgriff
Bike handle
Poignée à deux mains
- N** Schaft
Drive tube assembly
Tube complet
- O** Schaftverlängerung
Drive tube extension
Rallonge de tube
- P** Werkzeuge, Sonderzubehör
Tools, Extras
Outils, Accessoires optionnels



249ET034 SC

Illustration A

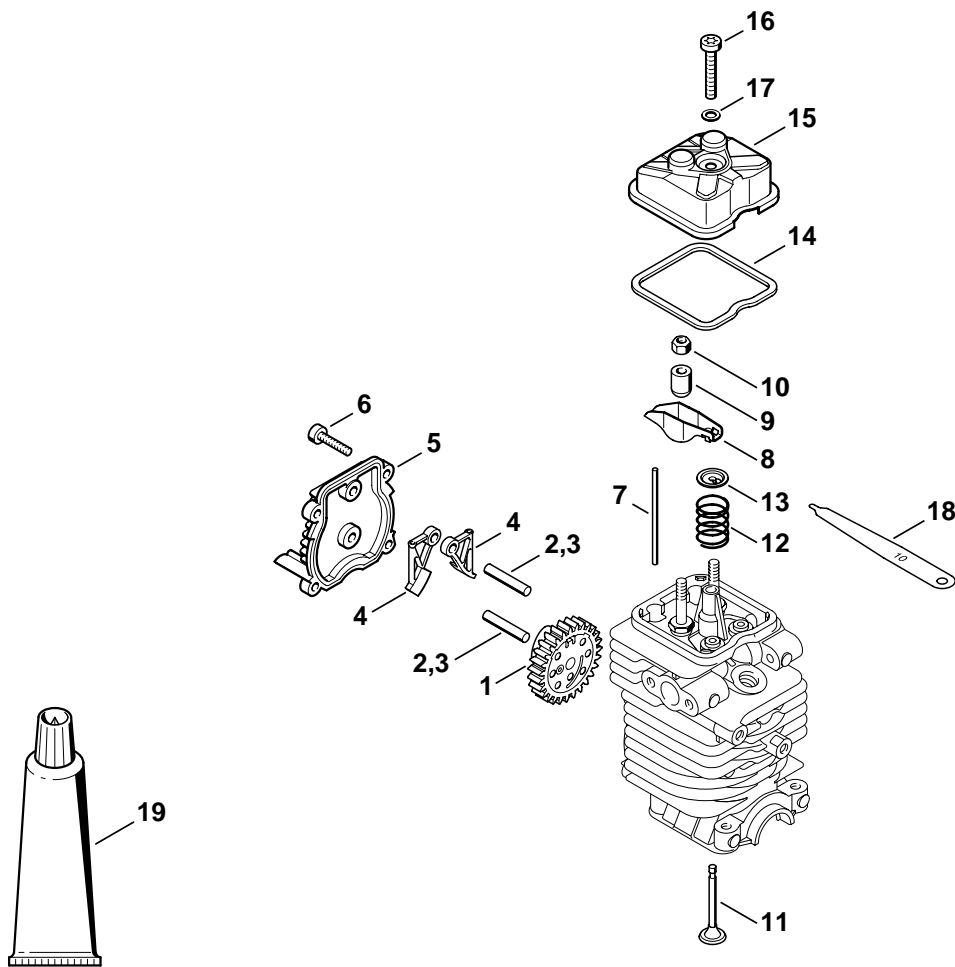
Zylinder, Kurbelwanne

Cylinder, Engine pan

Cylindre, Carter inférieur

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4180 020 1203	1	Zylinder mit Kolben Ø 40 mm □ 3 - 12, 18	Cylinder with piston Ø 40 mm □ 3 - 12, 18	Cylindre avec piston Ø 40 mm □ 3 - 12, 18
			→ 2 60 176 729 (03.2003)	→ 2 60 176 729 (03.2003)	→ 2 60 176 729 (03.2003)
2 *	4180 020 1200	1	Zylinder mit Kolben Ø 40 mm □ 3 - 10, 18	Cylinder with piston Ø 40 mm □ 3 - 10, 18	Cylindre avec piston Ø 40 mm □ 3 - 10, 18
3	4180 025 2002	2	Ventil	Valve	Soupape
4	4180 025 1600	2	Ventilfeder	Valve spring	Ressort de soupape
5	4180 025 3000	2	Federteller	Spring retainer plate	Agrafe de ressort
6	4180 038 1700	2	Bundschraube M5	Collar screw M5	Vis à embase M5
7	4180 030 2001	1	Kolben Ø 40 mm □ 8 - 10	Piston Ø 40 mm □ 8 - 10	Piston Ø 40 mm □ 8 - 10
8	4180 034 3000	2	Verdichtungsring Ø 40x1,2 mm	Piston ring Ø 40x1.2 mm	Segment de piston Ø 40x1,2 mm
9	4137 034 1500	1	Kolbenbolzen	Piston pin	Axe de piston
10	9463 650 0805	2	Sprengring DIN73130-C8x0,7	Snap ring 8x0.7	Jonc d'arrêt 8x0,7
11	4180 404 9300	2	Scheibe	Washer	Rondelle
12	4180 038 0803	2	Bolzen 5x26,5	Pin 5x26.5	Boulon 5x26,5
			(25.2005)	(25.2005)	(25.2005)
13	4180 030 0410	1	Kurbelwelle □ 14, 15	Crankshaft □ 14, 15	Vilebrequin □ 14, 15
14		2	Rillenkugellager 6201 (D)	Grooved ball bearing 6201 (D)	Roulement rainuré à billes 6201 (D)
15		1	Zahnrad (D)	Spur gear (D)	Pignon (D)
16	9639 003 1231	2	WDR DIN3760-AS12x22x7	Oil seal 12x22x7	Bague d'étanchéité 12x22x7
17	4180 021 2500	1	Kurbelwanne	Engine pan	Carter inférieur
18	9075 478 4159	4	Schraube IS-D5x24	Pan head self-tapping screw IS-D5x24	Vis cylindrique IS-D5x24
19	4223 195 0600	1	Starterrad	Starter cup	Roue de lanceur
20	9210 261 1140	1	Mutter DIN934-M8x1-10	Hexagon nut M8x1	Ecrou à six pans M8x1
21	0000 400 7009	1	Zündkerze Bosch USR7AC	Spark plug Bosch USR7AC	Bougie Bosch USR7AC
22	4180 182 0700	1	Tülle	Grommet	Douille
23	0783 830 2000	1	Dichtungsmasse Dirko HT rot (B)	Tube of sealant Dirko HT red (B)	Tube de pâte d'étanchéité Dirko HT rouge (B)
	4180 007 1006	1	Dichtungssatz □ 16	Set of gaskets □ 16	Jeu de joints □ 16

(1) KM 100, (2) KM 100 R, (3) KM 110 R



249ET035 SC

Illustration B

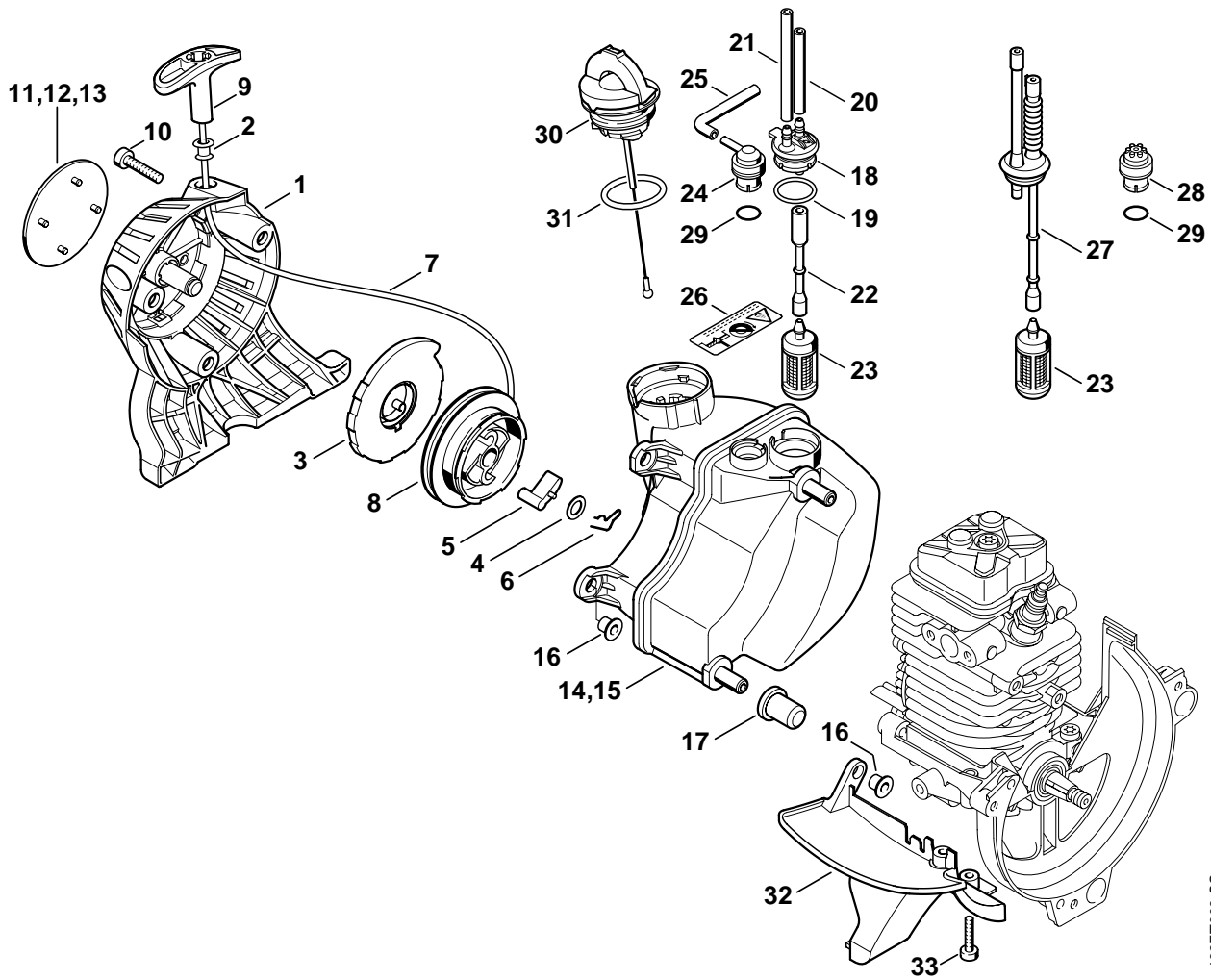
Ventilsteuerung

Valve timing gear

Distribution par ou commande à soupapes

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4180 030 1800	1	Nockenrad	Cam wheel	Roue à came
2	4180 038 0803	2	Bolzen 5x26,5	Pin 5x26.5	Boulon 5x26,5
			(51.2004)	(51.2004)	(51.2004)
3 *	4180 038 0801	2	Bolzen 5x28	Pin 5x28	Boulon 5x28
4	4180 038 1900	2	Schlepphebel	Cam follower	Culbuteur
5	4180 038 1300	1	Deckel	Cover	Couvercle
6	9075 478 3018	4	Schraube IS-D4x18	Pan head self-tapping screw IS-D4x18	Vis cylindrique IS-D4x18
7	4180 038 2600	2	Stoßstange	Pushrod	Poussoir de culbuteur
8	4282 038 1000	2	Kipphebel	Rocker arm	Culbuteur
9	4180 038 2000	2	Hülse	Sleeve	Douille
10	4180 038 2700	2	Sicherungsmutter M5	Lock nut M5	Ecrou de sécurité M5
11	4180 025 2002	2	Ventil	Valve	Soupape
12	4180 025 1600	2	Ventilfeder	Valve spring	Ressort de soupape
13	4180 025 3000	2	Federteller	Spring retainer plate	Agrafe de ressort
14	4180 029 0500	1	Dichtung	Gasket	Joint
15	4180 025 1100	1	Ventildeckel	Valve cover	Couvercle de soupape
16	9022 346 1070	1	Schraube IS-M5x30x22-10.9	Spline screw IS-M5x30	Vis cylindrique IS-M5x30
17	9636 815 0270	1	Dichtring DIN7603-5x9x1	Sealing ring 5x9x1	Anneau de joint 5x9x1
18	4180 893 6400	1	Einstellehre	Setting gauge	Calibre de réglage
19	0783 830 2000	1	Dichtungsmasse Dirko HT rot (B)	Tube of sealant Dirko HT red (B)	Tube de pâte d'étanchéité Dirko HT rouge (B)
	4180 007 1006	1	Dichtungssatz □ 14, 17, 18	Set of gaskets □ 14, 17, 18	Jeu de joints □ 14, 17, 18
	4180 007 1005	1	Satz Ventilspieleinstellung □ 14, 17, 18	Valve clearance setting kit □ 14, 17, 18	Jeu de pièces de réglage jeu soupapes □ 14, 17, 18

(1) KM 100, (2) KM 100 R, (3) KM 110 R



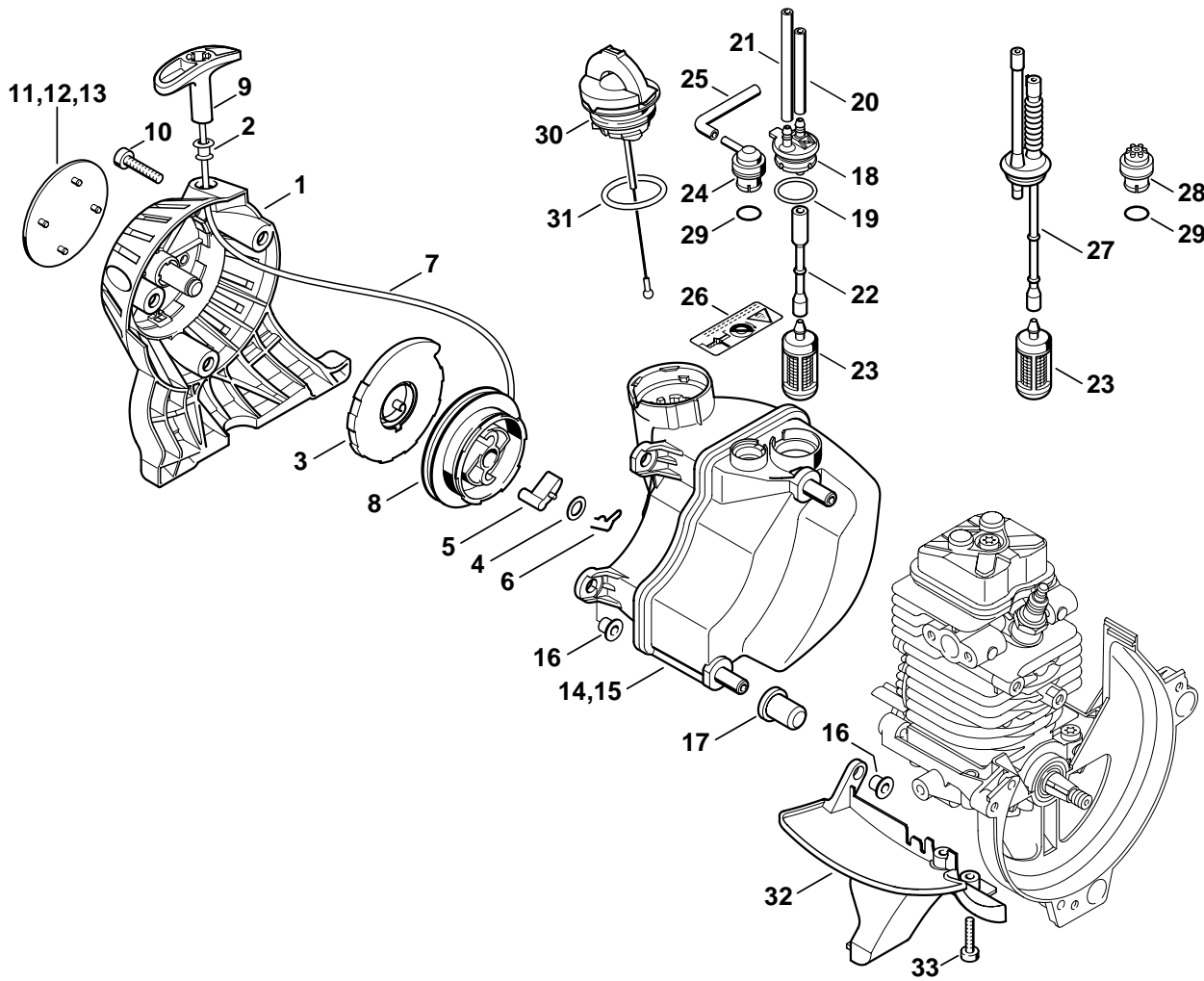
463ET008 SC

Illustration C

			Anwerfvorrichtung, Kraftstofftank	Rewind starter, Fuel tank	Dispositif de lancement, Réservoir d'essence
Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	4180 190 4000	1	Anwerfvorrichtung □ 1 - 9	Rewind starter □ 1 - 9	Dispositif de lancement □ 1 - 9
1	4180 190 0400	1	Starterdeckel	Starter cover	Couvercle de lanceur
2	9416 868 6650	1	Niet DIN7340-BK6,5x0,5x8,8	Rivet 6.5x0.5x8.8	Rivet 6,5x0,5x8,8
3	4180 190 0600	1	Rückholfeder	Rewind spring	Ressort de rappel
4	0000 958 0923	1	Scheibe	Washer	Rondelle
5	4116 195 7200	1	Klinke	Pawl	Cliquet
6	1118 195 3500	1	Feder	Spring	Ressort
7	0000 195 8203	1	Anwerfseil Ø 3x850 mm	Starter rope Ø 3x850 mm	Câble de lancement Ø 3x850 mm
	0000 930 2208	1	Anwerfseil Ø 3 mm x 30,5 m (A,B)	Starter rope Ø 3 mm x 30.5 m (A,B)	Câble de lancement Ø 3 mm x 30,5 m (A,B)
8	4128 195 0400	1	Seilrolle	Rope rotor	Poulie à câble
9	4140 195 3400	1	Griff	Starter grip	Poignée
10	9075 478 4159	3	Schraube IS-D5x24	Pan head self-tapping screw IS-D5x24	Vis cylindrique IS-D5x24
11	4180 967 1508	1	Typenschild KM 100 (1)	Model plate KM 100 (1)	Plaque matricule KM 100 (1)
12	4180 967 1509	1	Typenschild KM 100 R (2)	Model plate KM 100 R (2)	Plaque matricule KM 100 R (2)
13	4180 967 1510	1	Typenschild KM 110 R (3)	Model plate KM 110 R (3)	Plaque matricule KM 110 R (3)
14	4180 350 0415	1	Kraftstofftank □ 16 - 25	Fuel tank □ 16 - 25	Réservoir d'essence □ 16 - 25
15	4180 350 0414	1	Kraftstofftank USA □ 16 - 26	Fuel tank USA □ 16 - 26	Réservoir d'essence USA □ 16 - 26
16	9991 003 5087	3	Hülse 7,5x6,8	Sleeve 7.5x6.8	Douille 7,5x6,8
17	4180 352 8100	2	Einlage	Insert	Pièce intercalaire
18	4180 350 1400	1	Verbindungsstück □ 19	Connector □ 19	Pièce de raccordement □ 19
19		1	RDR A 18x2,1-Viton (D)	O-ring 18x2.1 (D)	Joint torique 18x2,1 (D)
20		1	Schlauch 3,1x5,7x48 mm (D)	Hose 3.1x5.7x48 mm (D)	Tuyau 3,1x5,7x48 mm (D)
21		1	Schlauch 3,1x5,7x72 mm (D)	Hose 3.1x5.7x72 mm (D)	Tuyau 3,1x5,7x72 mm (D)
	0000 930 2803	1	Schlauch 3,1x5,7 mm x 1 m (A,B)	Hose 3.1x5.7 mm x 1 m (A,B)	Tuyau 3,1x5,7 mm x 1 m (A,B)
	0712 923 8004	1	Schlauch 3,1x5,7 mm x 10 m (A,B)	Hose 3.1x5.7 mm x 10 m (A,B)	Tuyau 3,1x5,7 mm x 10 m (A,B)
22	4180 358 7700	1	Schlauch	Hose	Tuyau
23	0000 350 3502	1	Saugkopf	Pickup body	Crépine d'aspiration
24	0000 350 5804	1	Tanklüftung □ 29	Tank vent □ 29	Aération de réservoir □ 29
25	4119 141 8600	1	Schlauch	Hose	Tuyau
26	0000 967 3749	1	Warnhinweis Piktogramm Tankdeckel USA	Warning pictogram Filler cap USA	Pictogramme d'avertissement Bouchon de réservoir USA
			(03.2006)	(03.2006)	(03.2006)
27 *	4140 358 7702	1	Schlauch	Hose	Tuyau
			(17.2004)	(17.2004)	(17.2004)

(1) KM 100, (2) KM 100 R, (3) KM 110 R

KM 100, KM 100 R, KM 110 R



463ET008 SC

Illustration C

Anwerfvorrichtung,
Kraftstofftank

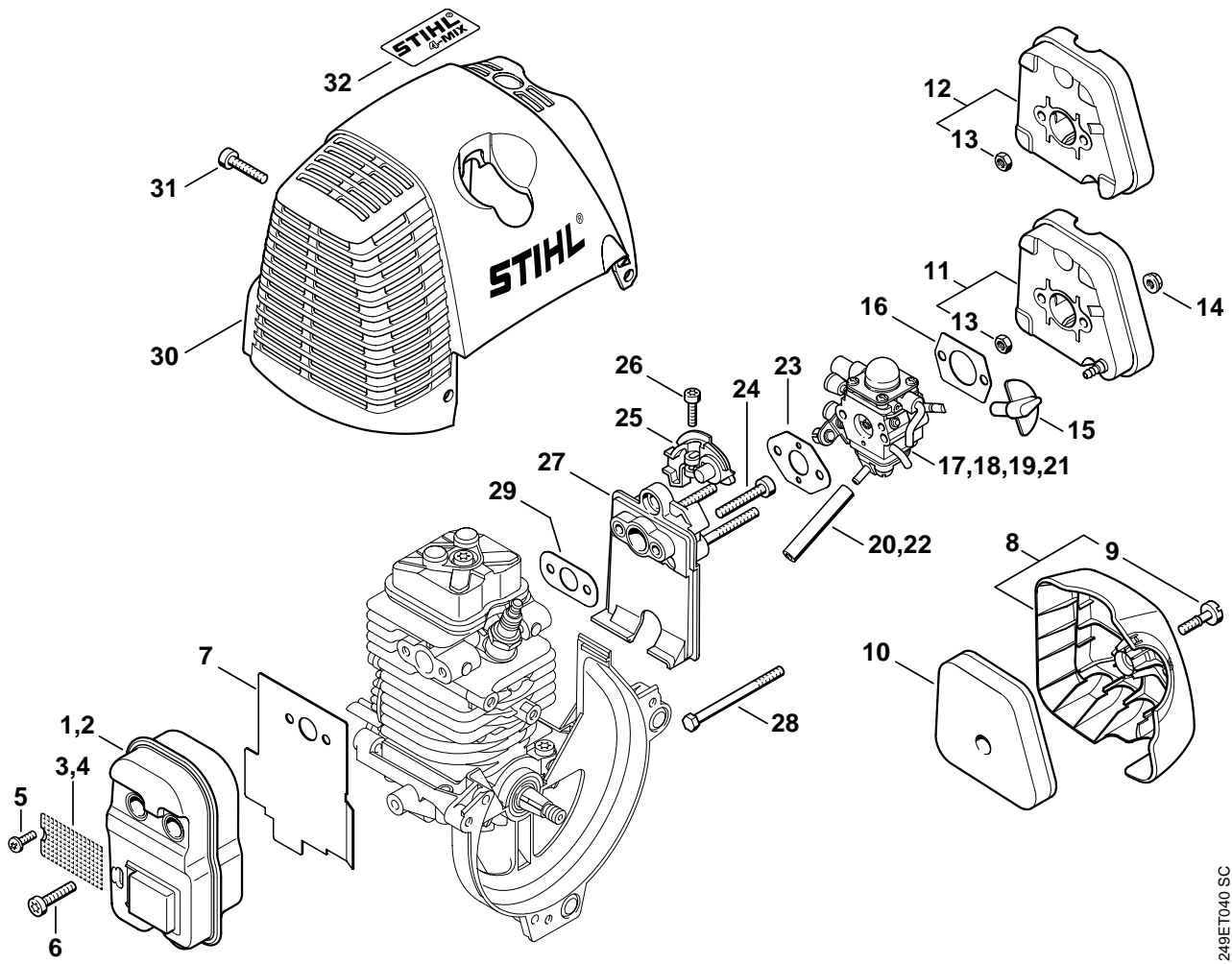
Rewind starter, Fuel tank

Dispositif de lancement,
Réservoir d'essence

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
28 *	0000 350 5800	1	Tanklüftung □ 29	Tank vent □ 29	Aération de réservoir □ 29
29		1	RDR A 10x2,1 FPM 70 (D)	O-ring 10x2.1 FPM 70 (D)	Joint torique 10x2,1 FPM 70 (D)
30	0000 350 0535	1	Tankverschluss □ 31	Filler cap □ 31	Bouchon de réservoir □ 31
31	9645 948 7734	1	RDR A 25x3,5-NBR70	O-ring 25x3.5	Joint torique 25x3,5
32	4180 350 6501	1	Abdeckung □ 16	Cover □ 16	Recouvrement □ 16
33	9075 478 3018	2	Schraube IS-D4x18	Pan head self-tapping screw IS-D4x18	Vis cylindrique IS-D4x18

(1) KM 100, (2) KM 100 R, (3) KM 110 R

KM 100, KM 100 R, KM 110 R



249ET040 SC

Illustration D

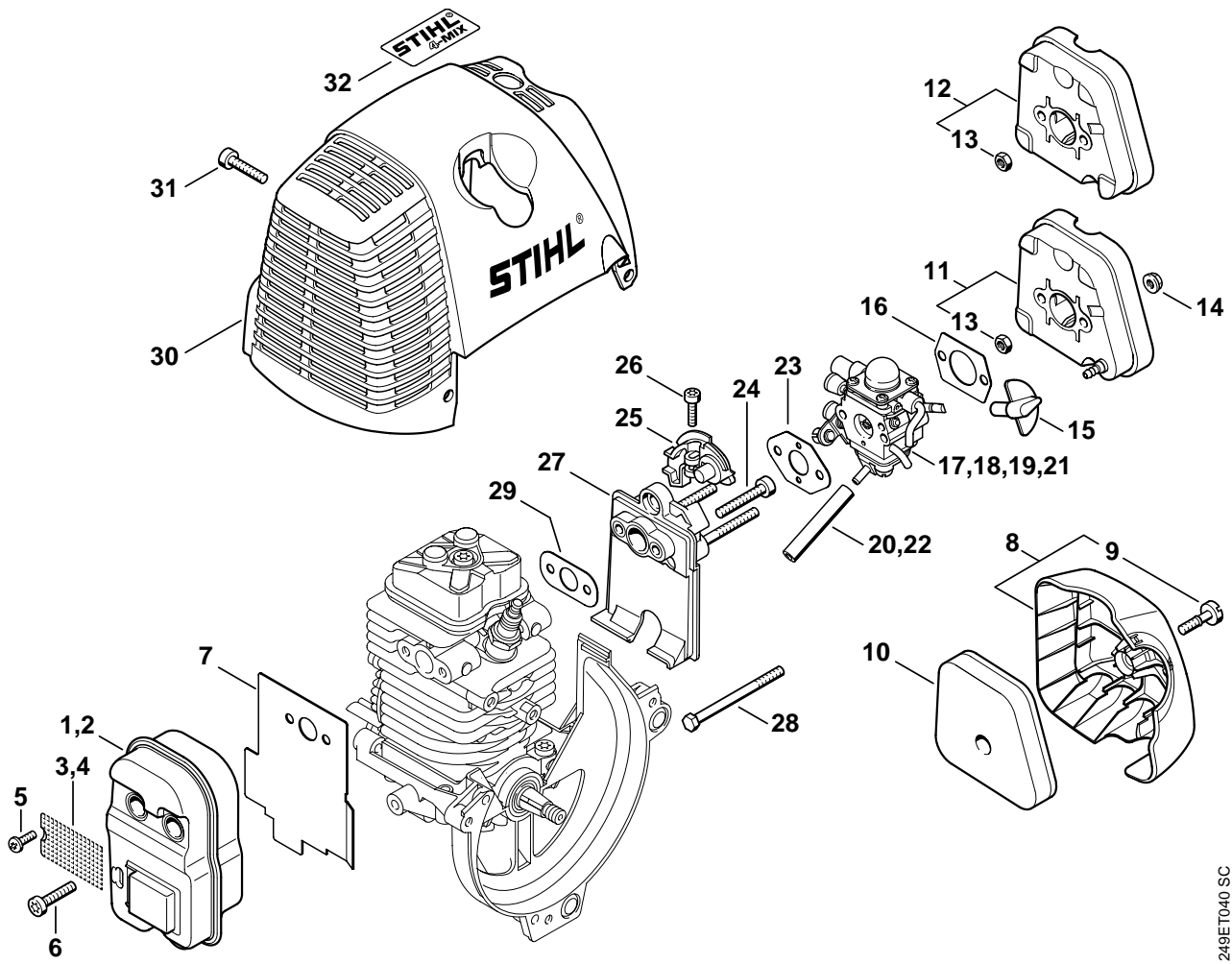
Schalldämpfer, Luftfilter

Muffler, Air filter

Silencieux, Filtre à air

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4180 140 0603	1	Schalldämpfer	Muffler	Silencieux
2	4180 140 0602	1	Schalldämpfer USA □ 3, 5	Muffler USA □ 3, 5	Silencieux USA □ 3, 5
3	4180 141 9001	1	Gitter USA (03.2003)	Screen USA (03.2003)	Grille USA (03.2003)
4 *	4180 141 9000	1	Gitter USA	Screen USA	Grille USA
5	9039 488 0656	1	Schraube DIN7500-M4x9,5 USA	Self-tapping screw M4x9.5 USA	Vis taraud M4x9,5 USA
6	9075 478 4159	3	Schraube IS-D5x24	Pan head self-tapping screw IS-D5x24	Vis cylindrique IS-D5x24
7	4180 149 0600	1	Auspuffdichtung	Exhaust gasket	Joint d'échappement
8	4180 140 1000	1	Filterdeckel □ 9	Filter cover □ 9	Couvercle de filtre □ 9
9		1	Zylinderschraube IS M5x21 (D)	Pan head self-tapping screw IS-M5x21 (D)	Vis cylindrique IS-M5x21 (D)
10	4180 120 1800	1	Filter	Filter	Filtre
11	4180 140 2802	1	Filtergehäuse □ 13 (41.2003)	Filter housing □ 13 (41.2003)	Boîtier de filtre □ 13 (41.2003)
12 *	4180 140 2800	1	Filtergehäuse □ 13	Filter housing □ 13	Boîtier de filtre □ 13
13		1	Sechskantmutter M5 (D)	Hexagon nut M5 (D)	Ecrou à six pans M5 (D)
14	9216 261 0700	2	Mutter DIN6927-M5-8	Hexagon nut M5	Ecrou à six pans M5
15	4180 182 9500	1	Drehknopf	Choke knob	Bouton de réglage
16	4114 149 1205	1	Dichtung	Gasket	Joint
17	4180 120 0604	1	Vergaser C1Q-S110 (03.2006)	Carburetor C1Q-S110 (03.2006)	Carburateur C1Q-S110 (03.2006)
18 *	4180 120 0603	1	Vergaser C1Q-S88 (41.2003)	Carburetor C1Q-S88 (41.2003)	Carburateur C1Q-S88 (41.2003)
19 *	4180 120 0602	1	Vergaser C1Q-S81	Carburetor C1Q-S81	Carburateur C1Q-S81
20	4180 141 8601	1	Impulsschlauch	Impulse hose	Tuyau d'impulsions
21 *	4180 120 0600	1	Vergaser C1Q-S72 → 2 60 176 729 (03.2003)	Carburetor C1Q-S72 → 2 60 176 729 (03.2003)	Carburateur C1Q-S72 → 2 60 176 729 (03.2003)
22 *	4180 141 8600	1	Impulsschlauch	Impulse hose	Tuyau d'impulsions

(1) KM 100, (2) KM 100 R, (3) KM 110 R



249ET040 SC

Illustration D

Schalldämpfer, Luftfilter

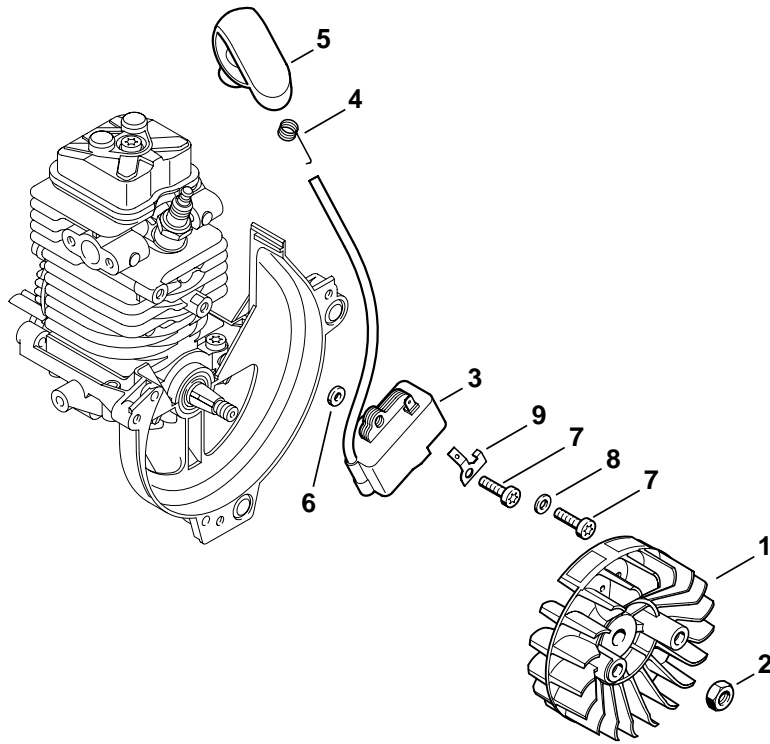
Muffler, Air filter

Silencieux, Filtre à air

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
23	4140 129 0900	1	Dichtung	Gasket	Joint
24	9075 478 4167	2	Schraube IS-D5x32	Pan head self-tapping screw IS-D5x32	Vis cylindrique IS-D5x32
25	4180 182 7600	1	Spannstück	Tensioner	Pièce de serrage
26	9022 313 0680	1	Schraube IS-M4x16-8.8	Spline screw IS-M4x16	Vis cylindrique IS-M4x16
27	4180 120 2300	1	Zwischenflansch	Spacer flange	Bride intermédiaire
28 *	9007 319 1135	2	(03.2006) Schraube DIN931-M5x65-8.8	(03.2006) Hexagon head screw M5x65	(03.2006) Vis à six pans M5x65
29	4180 129 0900	1	Dichtung	Gasket	Joint
30	4180 080 1600	1	Haube	Shroud	Capot
31	9075 478 4159	3	Schraube IS-D5x24	Pan head self-tapping screw IS-D5x24	Vis cylindrique IS-D5x24
32	0463 901 0148	1	Hinweisschild STIHL-4-MIX	Instruction label STIHL-4-MIX	Plaque indicatrice STIHL-4-MIX
	4180 007 1006	1	Dichtungssatz □ 7, 16, 23, 29	Set of gaskets □ 7, 16, 23, 29	Jeu de joints □ 7, 16, 23, 29

(1) KM 100, (2) KM 100 R, (3) KM 110 R

KM 100, KM 100 R, KM 110 R



249ET036 SC

Illustration E

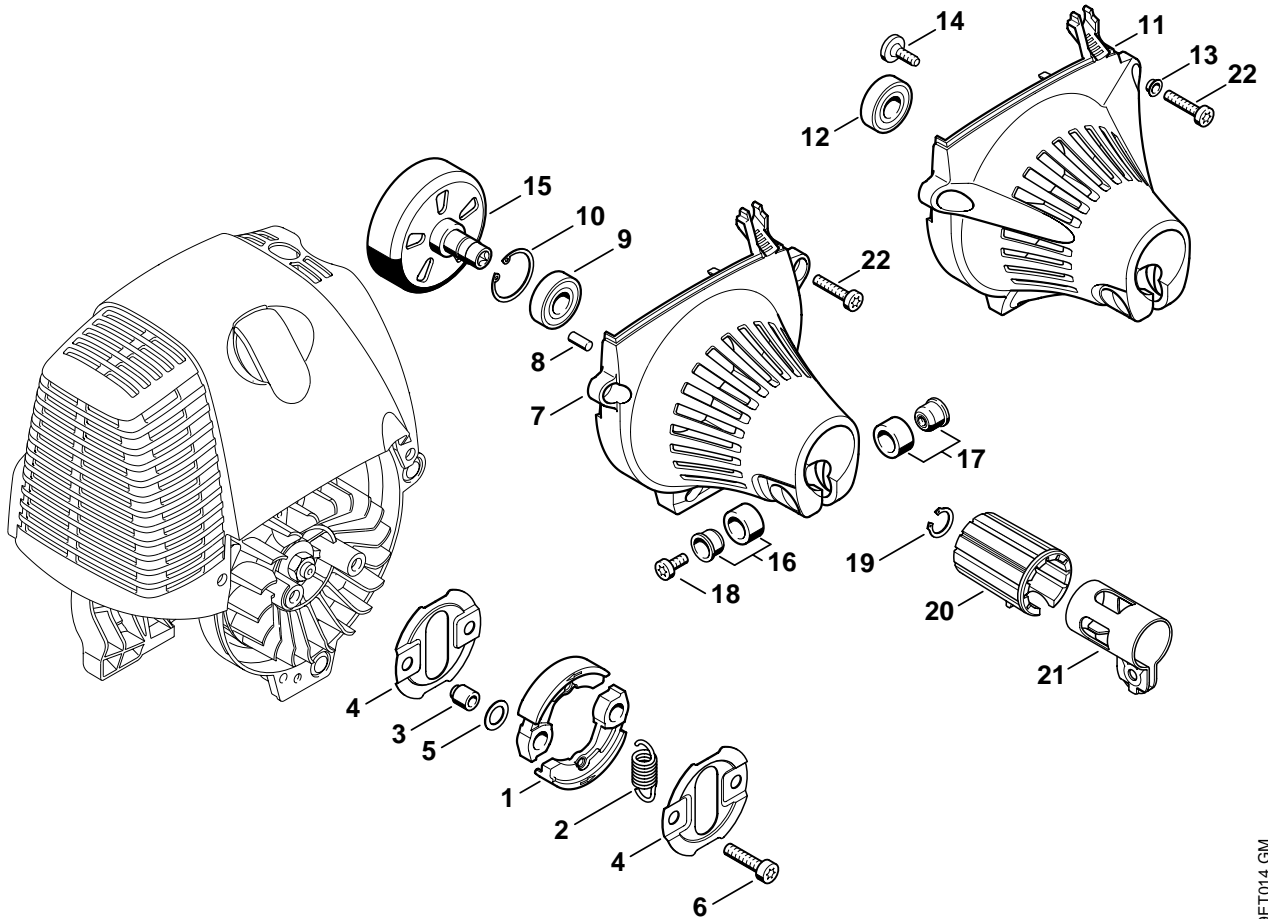
Zündanlage

Ignition system

Dispositif d'allumage

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			(25.2005)	(25.2005)	(25.2005)
1	4180 400 1200	1	Schwungrad	Flywheel	Rotor
2	9210 261 1140	1	Mutter DIN934-M8x1-10	Hexagon nut M8x1	Ecrou à six pans M8x1
3	4180 400 1300	1	Zündmodul	Ignition module	Module d'allumage
			□ 4, 5, 6	□ 4, 5, 6	□ 4, 5, 6
4	0000 998 0604	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
5	4180 405 1000	1	Zündleitungsstecker	Spark plug boot	Contact de câble d'allumage
6	4180 404 9300	2	Scheibe	Washer	Rondelle
7	9075 478 3018	2	Schraube IS-D4x18	Pan head self-tapping screw IS-D4x18	Vis cylindrique IS-D4x18
8	9291 021 0100	1	Scheibe DIN125-A4,3	Washer 4.3	Rondelle 4,3
9	4180 431 2100	1	Steckzunge	Connector tag	Languette enfichable

(1) KM 100, (2) KM 100 R, (3) KM 110 R



248ET014 GM

Illustration F

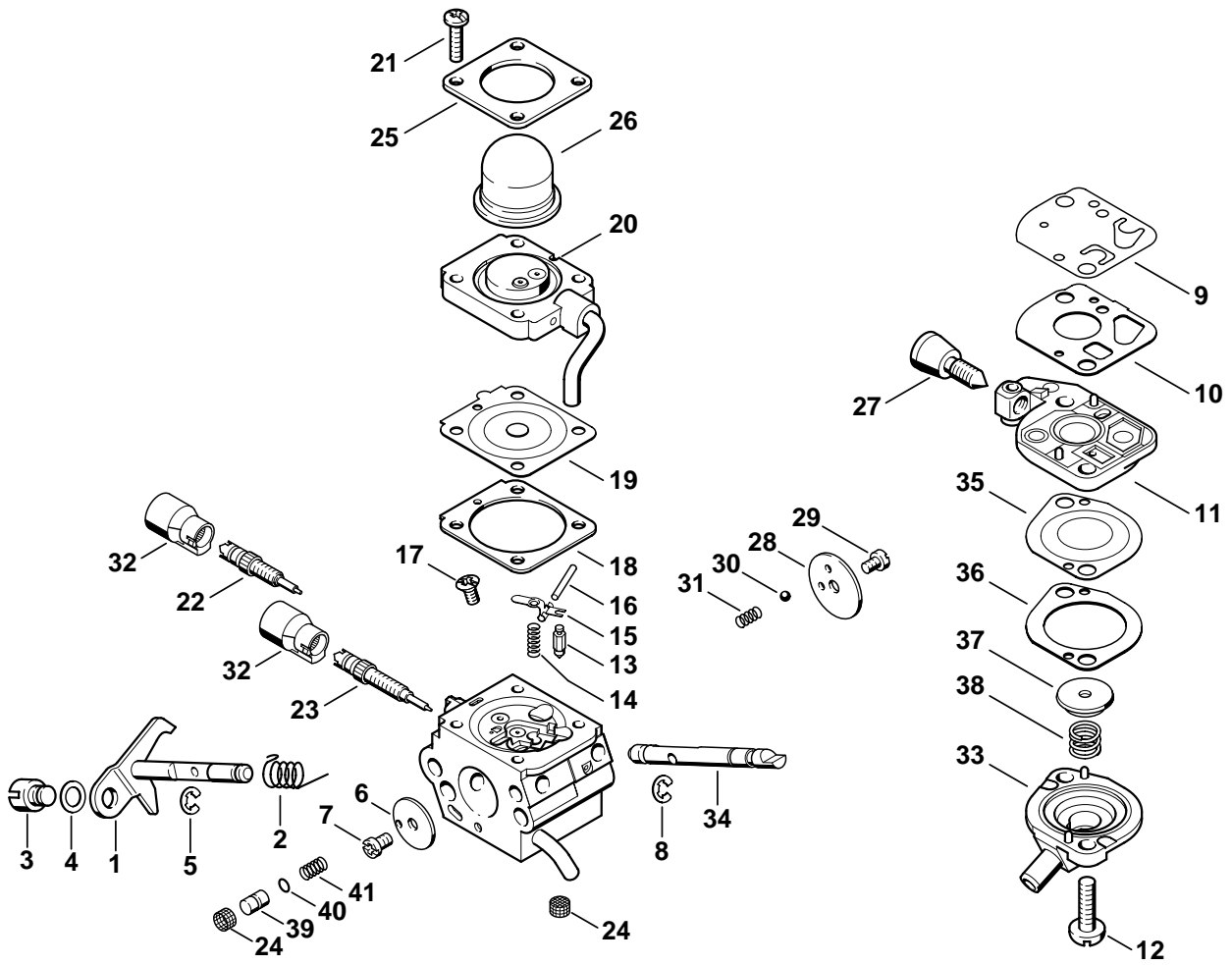
Kupplung, Lüftergehäuse

Clutch, Fan housing

Embrayage, Carter de ventilateur

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4180 160 2000	1	Kupplung □ 2	Clutch □ 2	Embrayage □ 2
2	0000 997 5902	1	Zugfeder	Tension spring	Ressort de tension
3	0000 961 0601	2	Ring	Ring	Anneau
4	4180 162 1000	2	Abdeckscheibe	Cover washer	Rondelle de recouvrement
5	0000 958 1000	2	Scheibe 16x10x0,5	Washer 16x10x0.5	Rondelle 16x10x0,5
6	9022 341 1350	2	Schraube IS-M6x25-10.9	Spline screw IS-M6x25	Vis cylindrique IS-M6x25
7	4180 080 1800	1	Lüftergehäuse (3) □ 8 - 10	Fan housing (3) □ 8 - 10	Carter de ventilateur (3) □ 8 - 10
8	9371 470 2570	2	Stift DIN7-5m6x12 (3)	Cylindrical pin 5x12 (3)	Goupille cylindrique 5x12 (3)
9	9503 003 6440	1	Kugellager DIN625-6201-2RS (3)	Grooved ball bearing 6201-2RS (3)	Roulement rainuré à billes 6201-2RS (3)
10	9456 621 3600	1	Sicherungsring DIN472-32x1,2 (3)	Circlip 32x1.2 (3)	Circlip 32x1,2 (3)
11	4180 080 1801	1	Lüftergehäuse (1,2) □ 12, 13, 14	Fan housing (1,2) □ 12, 13, 14	Carter de ventilateur (1,2) □ 12, 13, 14
12	9503 003 6461	1	Kugellager DIN625-6201-2Z (1,2)	Grooved ball bearing 6201-2Z (1,2)	Roulement rainuré à billes 6201-2Z (1,2)
13	9416 868 6510	3	Niet DIN7340-AK6,5x0,5x3 (1,2)	Hollow rivet 6.5x0.5x3.0 (1,2)	Rivet tubulaire 6,5x0,5x3,0 (1,2)
14	0000 951 1105	1	Schraube IS-P5x14 (1,2)	Pan head self-tapping screw IS-P5x14 (1,2)	Vis cylindrique IS-P5x14 (1,2)
15	4180 160 2900	1	Kupplungsstrommel	Clutch drum	Cloche d'embrayage
16	4180 790 7205	1	Hülse	Sleeve	Douille
17	4180 790 7200	1	Hülse	Sleeve	Douille
18	9022 341 0980	1	Schraube IS-M5x16-12.9	Spline screw IS-M5x16	Vis cylindrique IS-M5x16
19	9455 621 1130	1	Sicherungsring DIN471-12x1	Circlip 12x1	Circlip 12x1
	4180 790 4700	1	Spannschelle □ 18, 20, 21	Hose clamp □ 18, 20, 21	Collier de serrage □ 18, 20, 21
20		1	Gummielment (D)	Rubber insert (D)	Pièce en caoutchouc (D)
21		1	Spannschelle (D)	Hose clamp (D)	Collier de serrage (D)
22	9075 478 4159	3	Schraube IS-D5x24	Pan head self-tapping screw IS-D5x24	Vis cylindrique IS-D5x24

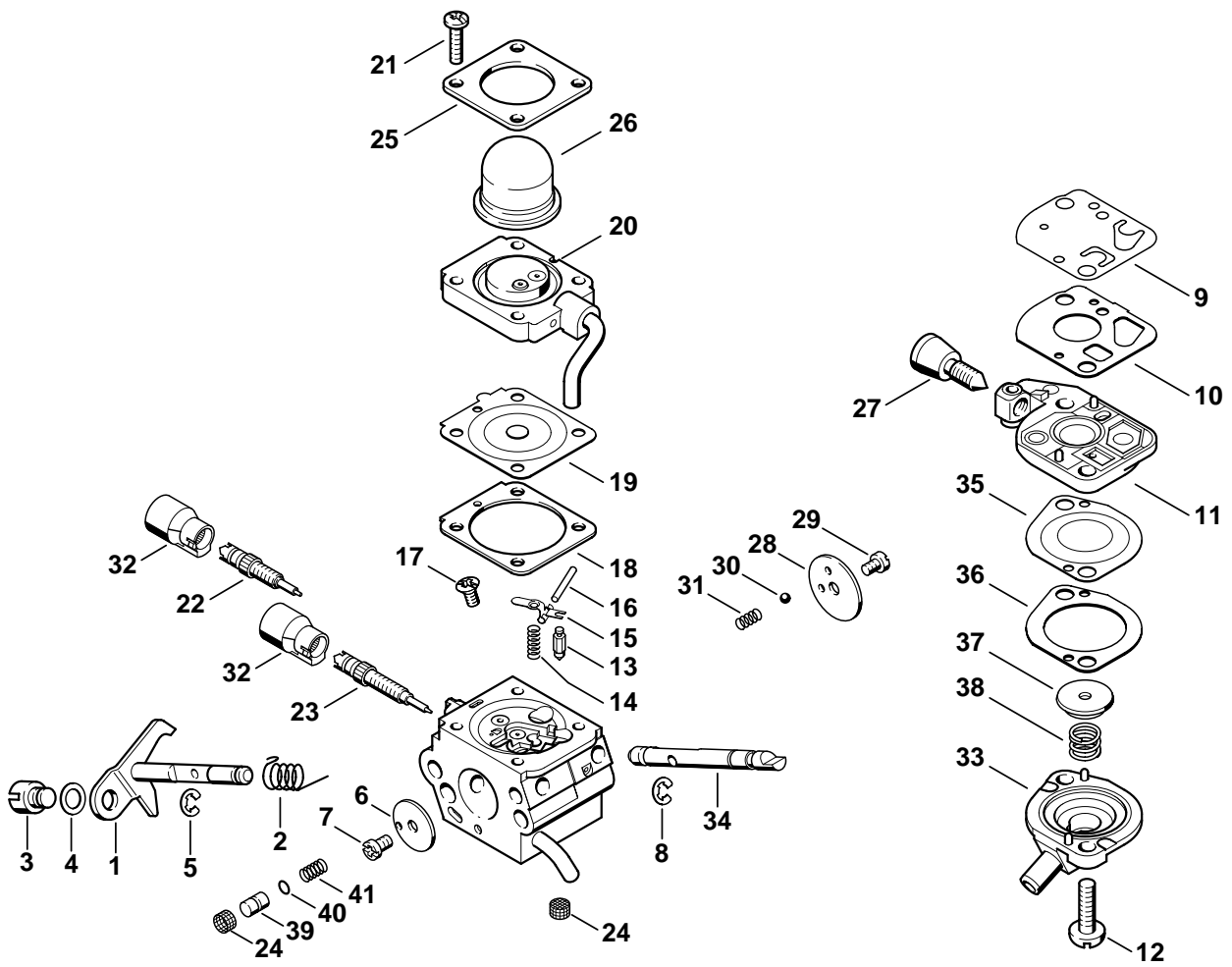
(1) KM 100, (2) KM 100 R, (3) KM 110 R



260ET004 SC

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	4180 120 0604	1	Vergaser C1Q-S110 □ 1 - 41	Carburetor C1Q-S110 □ 1 - 41	Carburateur C1Q-S110 □ 1 - 41
1	4180 120 7102	1	Drosselwelle mit Hebel	Throttle shaft with lever	Axe de papillon avec levier
2	4180 122 3000	1	Feder	Spring	Ressort
3	4128 121 8901	1	Bolzen	Pin	Boulon
4	4137 121 8600	1	Scheibe	Washer	Rondelle
5	1120 122 9000	1	Sicherungsring	E-clip	Circlip
6	4180 121 3300	1	Drosselklappe	Throttle shutter	Papillon
7	1125 122 7403	1	Halbrundschrabe	Round head screw	Vis à tête ronde
8	1125 122 9001	1	Sicherungsscheibe	E-clip	Circlip
9	4180 121 4800	1	Pumpenmembrane	Pump diaphragm	Membrane de pompe
10	4180 129 0901	1	Dichtung	Gasket	Joint
11	4180 120 2600	1	Pumpendeckel □ 27	Pump cover □ 27	Couvercle de pompe □ 27
12	4180 122 7100	2	Schraube	Screw	Vis
13	4116 121 5100	1	Einlassnadel	Inlet needle	Pointeau d'admission
14	1120 122 3004	1	Feder	Spring	Ressort
15	1125 121 5000	1	Einlassregelhebel	Inlet control lever	Levier de réglage d'admission
16	1120 121 9200	1	Achse	Spindle	Axe
17	1120 122 6600	1	Bundschrabe	Collar screw	Vis à embase
18	4180 129 0902	1	Dichtung	Gasket	Joint
19	4229 121 4700	1	Regelmembrane	Metering diaphragm	Membrane de réglage
20	4180 120 2201	1	Flansch	Flange	Bride
21	4226 122 7100	4	Schraube	Screw	Vis
22	4180 122 6701	1	Hauptstellschraube	High speed adjustment screw	Vis H de richesse à haut régime
23	4180 122 6802	1	Leerlaufstellschraube	Low speed adjustment screw	Vis L de richesse au ralenti
24	1120 121 7800	2	Sieb	Strainer	Tamis
25	4140 121 0800	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
26	4226 121 2700	1	Kappe	Cap	Capuchon
27	4180 122 6200	1	Leerlaufanschlagschraube	Idle speed adjustment screw	Vis de réglage de régime de ralenti
28	4128 121 2900	1	Startklappe	Choke shutter	Volet de démarrage
29	1125 122 7403	1	Halbrundschrabe	Round head screw	Vis à tête ronde
30	4119 122 4200	1	Kugel	Ball	Bille

(1) KM 100, (2) KM 100 R, (3) KM 110 R



260ET004 SC

Illustration G

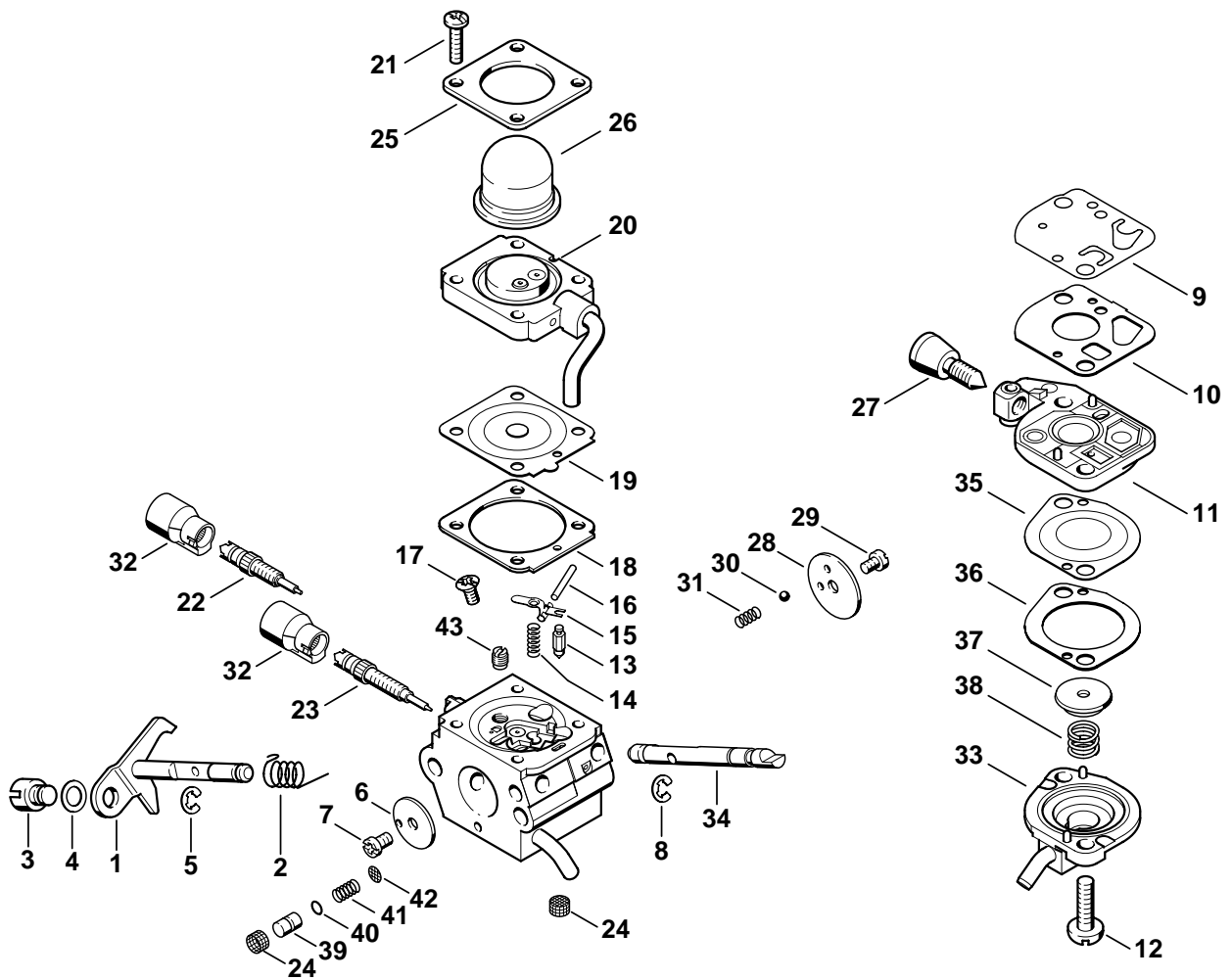
Vergaser C1Q-S110

Carburetor C1Q-S110

Carburateur C1Q-S110

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
31	4119 122 3002	1	Feder	Spring	Ressort
32	4229 121 2701	2	Kappe	Cap	Capuchon
33	4180 121 0801	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
34	4180 121 3002	1	Startwelle	Choke shaft	Axe de volet de démarrage
35	4180 121 4801	1	Pumpenmembrane	Pump diaphragm	Membrane de pompe
36	4180 129 0903	1	Dichtung	Gasket	Joint
37	4180 121 8600	1	Scheibe	Washer	Rondelle
38	4180 122 3001	1	Feder	Spring	Ressort
39	4180 121 5803	1	Pumpenkolben	Pump piston	Piston de pompe
40	4180 122 3600	1	Dichtring	Sealing ring	Anneau de joint
41	4180 122 3002	1	Feder	Spring	Ressort
	4180 007 1060	1	Satz Vergaserteile □ 9, 10, 18, 19, 35, 36	Set of carburetor parts □ 9, 10, 18, 19, 35, 36	Jeu de pièces de carburateur □ 9, 10, 18, 19, 35, 36

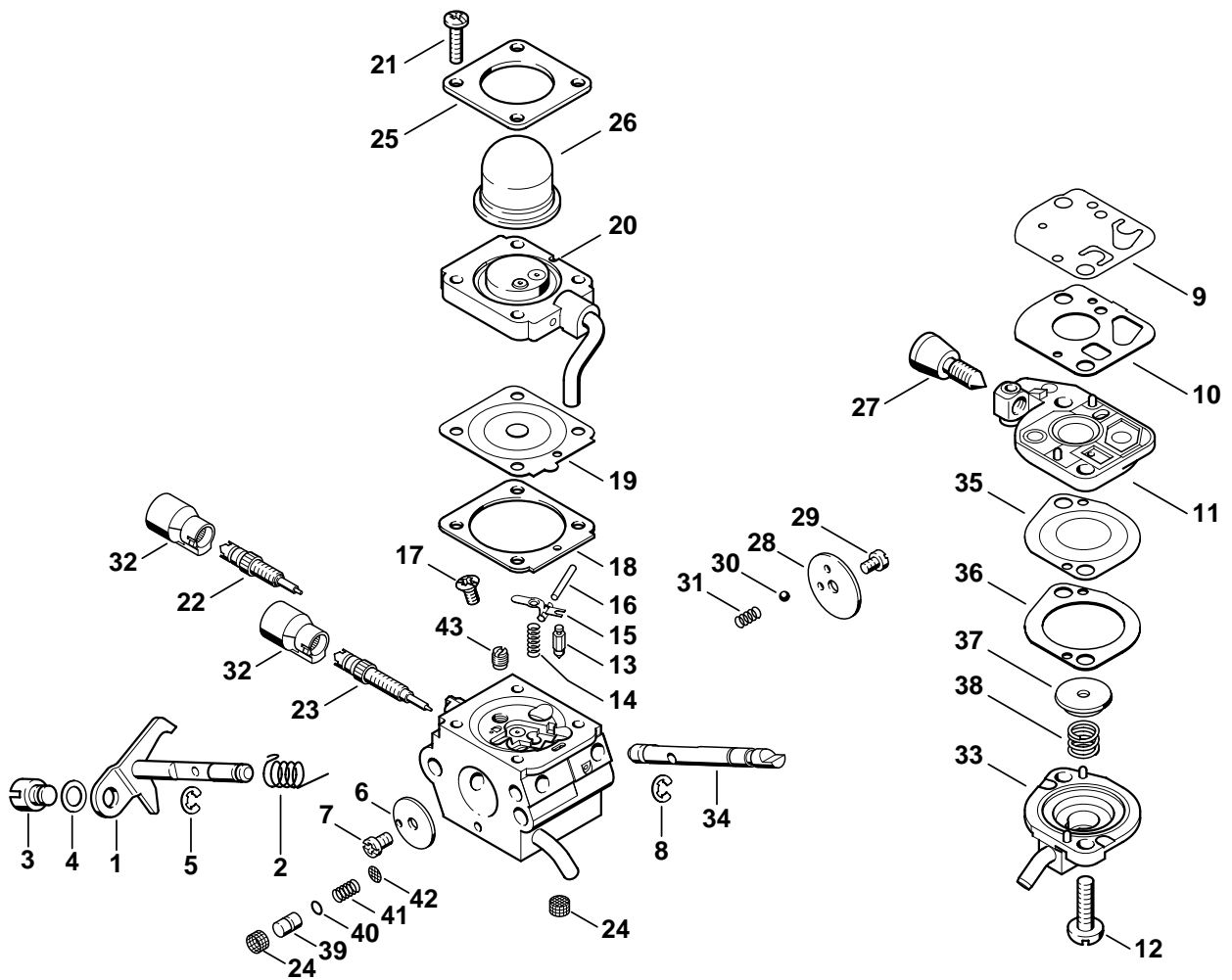
(1) KM 100, (2) KM 100 R, (3) KM 110 R



249ET006 SC

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			(03.2006)	(03.2006)	(03.2006)
	* 4180 120 0603	1	Vergaser C1Q-S88	Carburetor C1Q-S88	Carburateur C1Q-S88
			□ 1 - 43	□ 1 - 43	□ 1 - 43
1 *	4180 120 7100	1	Drosselwelle mit Hebel	Throttle shaft with lever	Axe de papillon avec levier
2 *	4180 122 3000	1	Feder	Spring	Ressort
3 *	4128 121 8901	1	Bolzen	Pin	Boulon
4 *	4137 121 8600	1	Scheibe	Washer	Rondelle
5 *	1120 122 9000	1	Sicherungsring	E-clip	Circlip
6 *	4180 121 3300	1	Drosselklappe	Throttle shutter	Papillon
7 *	1125 122 7403	1	Halbrundschrabe	Round head screw	Vis à tête ronde
8 *	1125 122 9001	1	Sicherungsscheibe	E-clip	Circlip
9 *	4180 121 4800	1	Pumpenmembrane	Pump diaphragm	Membrane de pompe
10 *	4180 129 0901	1	Dichtung	Gasket	Joint
11 *	4180 120 2600	1	Pumpendeckel	Pump cover	Couvercle de pompe
			□ 27	□ 27	□ 27
12 *	4180 122 7100	2	Schraube	Screw	Vis
13 *	4116 121 5100	1	Einlassnadel	Inlet needle	Pointeau d'admission
14 *	1123 122 3001	1	Feder	Spring	Ressort
15 *	1125 121 5000	1	Einlassregelhebel	Inlet control lever	Levier de réglage d'admission
16 *	1120 121 9200	1	Achse	Spindle	Axe
17 *	1120 122 6600	1	Bundschrabe	Collar screw	Vis à embase
18 *	4180 129 0902	1	Dichtung	Gasket	Joint
19 *	4229 121 4700	1	Regelmembrane	Metering diaphragm	Membrane de réglage
20 *	4180 120 2200	1	Flansch	Flange	Bride
21 *	4226 122 7100	4	Schraube	Screw	Vis
22 *	4229 122 6701	1	Hauptstellschraube	High speed adjustment screw	Vis H de richesse à haut régime
23 *	4180 122 6800	1	Leerlaufstellschraube	Low speed adjustment screw	Vis L de richesse au ralenti
24 *	1120 121 7800	2	Sieb	Strainer	Tamis
25 *	4140 121 0800	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
26 *	4226 121 2700	1	Kappe	Cap	Capuchon
27 *	4180 122 6200	1	Leerlaufanschlagschraube	Idle speed adjustment screw	Vis de réglage de régime de ralenti
28 *	4128 121 2900	1	Startklappe	Choke shutter	Volet de démarrage
29 *	1125 122 7403	1	Halbrundschrabe	Round head screw	Vis à tête ronde
30 *	4119 122 4200	1	Kugel	Ball	Bille
31 *	4119 122 3002	1	Feder	Spring	Ressort
32 *	4229 121 2701	2	Kappe	Cap	Capuchon
33 *	4180 121 0801	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
34 *	4180 121 3000	1	Startwelle	Choke shaft	Axe de volet de démarrage
35 *	4180 121 4801	1	Pumpenmembrane	Pump diaphragm	Membrane de pompe
36 *	4180 129 0903	1	Dichtung	Gasket	Joint
37 *	4180 121 8600	1	Scheibe	Washer	Rondelle
38 *	4180 122 3001	1	Feder	Spring	Ressort
39 *	4180 121 5801	1	Pumpenkolben	Pump piston	Piston de pompe
40 *	4180 122 3600	1	Dichtring	Sealing ring	Anneau de joint
41 *	4180 122 3002	1	Feder	Spring	Ressort

(1) KM 100, (2) KM 100 R, (3) KM 110 R



249ET006 SC

Illustration H

Vergaser C1Q-S88

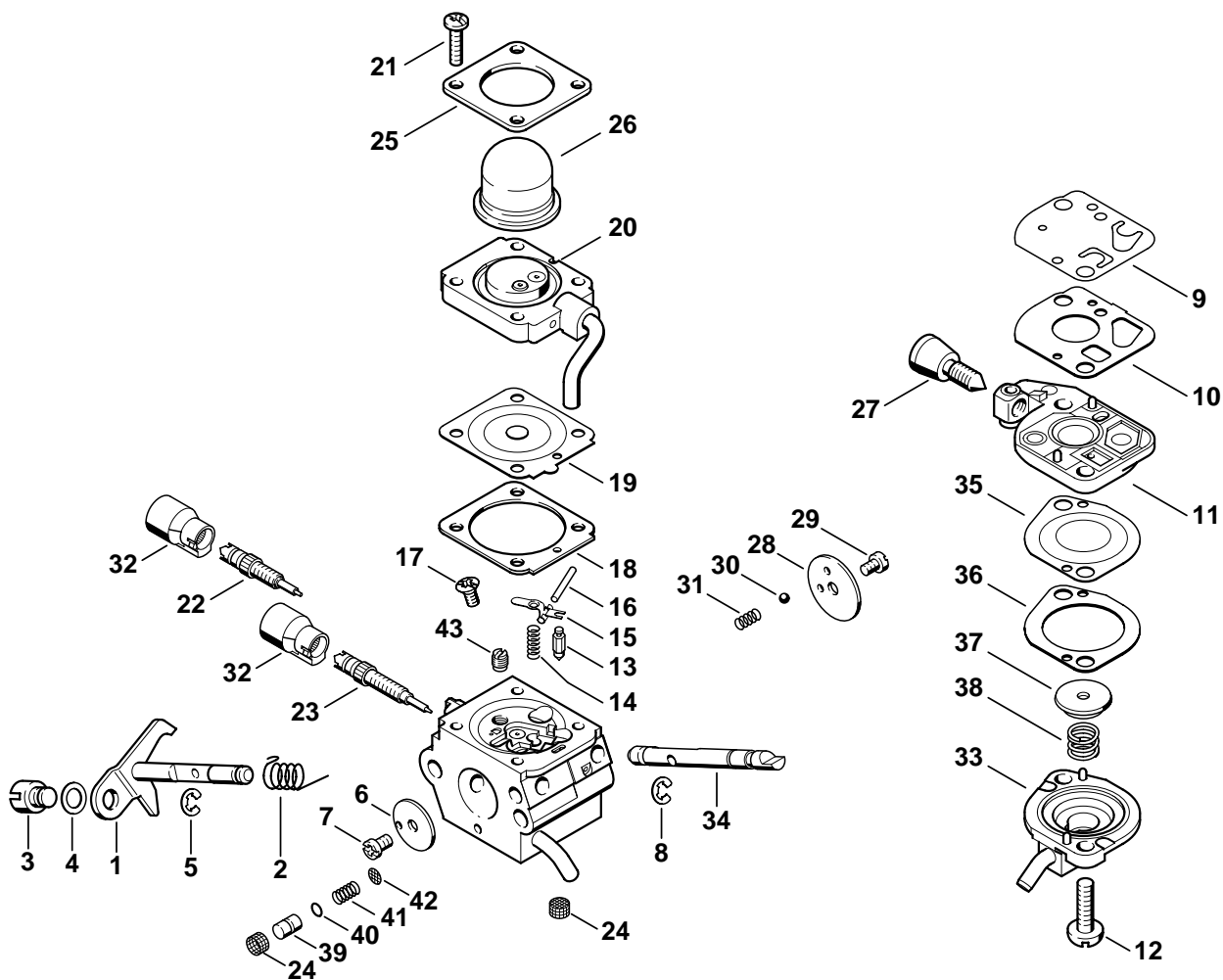
Carburetor C1Q-S88

Carburateur C1Q-S88

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
42 *	1120 121 7801	1	Sieb	Strainer	Tamis
43 *	4180 121 5600	1	Festdüse 0.32	Fixed jet 0.32	Gicleur fixe 0.32
	* 4180 007 1060	1	Satz Vergaserteile	Set of carburetor parts	Jeu de pièces de carburateur
			□ 9, 10, 18, 19, 35, 36	□ 9, 10, 18, 19, 35, 36	□ 9, 10, 18, 19, 35, 36

(1) KM 100, (2) KM 100 R, (3) KM 110 R

KM 100, KM 100 R, KM 110 R



249ET006 SC

Illustration J

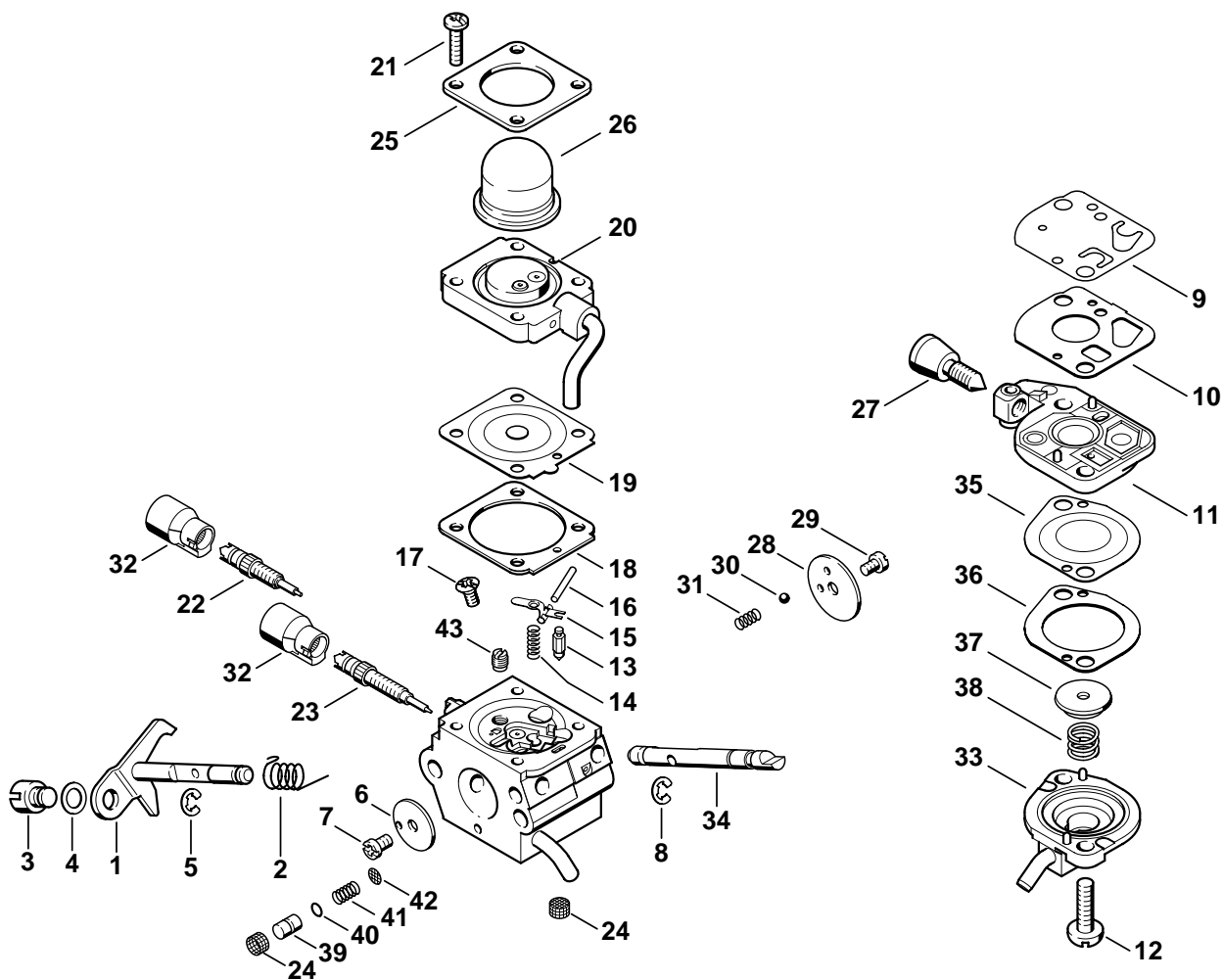
Vergaser C1Q-S81

Carburetor C1Q-S81

Carburateur C1Q-S81

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			(41.2003)	(41.2003)	(41.2003)
	* 4180 120 0602	1	Vergaser C1Q-S81 □ 1 - 43	Carburetor C1Q-S81 □ 1 - 43	Carburateur C1Q-S81 □ 1 - 43
1 *	4180 120 7100	1	Drosselwelle mit Hebel	Throttle shaft with lever	Axe de papillon avec levier
2 *	4180 122 3000	1	Feder	Spring	Ressort
3 *	4128 121 8901	1	Bolzen	Pin	Boulon
4 *	4137 121 8600	1	Scheibe	Washer	Rondelle
5 *	1120 122 9000	1	Sicherungsring	E-clip	Circlip
6 *	4180 121 3300	1	Drosselklappe	Throttle shutter	Papillon
7 *	1125 122 7403	1	Halbrundschrabe	Round head screw	Vis à tête ronde
8 *	1125 122 9001	1	Sicherungsscheibe	E-clip	Circlip
9 *	4180 121 4800	1	Pumpenmembrane	Pump diaphragm	Membrane de pompe
10 *	4180 129 0901	1	Dichtung	Gasket	Joint
11 *	4180 120 2600	1	Pumpendeckel □ 27	Pump cover □ 27	Couvercle de pompe □ 27
12 *	4180 122 7100	2	Schraube	Screw	Vis
13 *	4116 121 5100	1	Einlassnadel	Inlet needle	Pointeau d'admission
14 *	1123 122 3001	1	Feder	Spring	Ressort
15 *	1125 121 5000	1	Einlassregelhebel	Inlet control lever	Levier de réglage d'admission
16 *	1120 121 9200	1	Achse	Spindle	Axe
17 *	1120 122 6600	1	Bundschrabe	Collar screw	Vis à embase
18 *	4180 129 0902	1	Dichtung	Gasket	Joint
19 *	4229 121 4700	1	Regelmembrane	Metering diaphragm	Membrane de réglage
20 *	4180 120 2200	1	Flansch	Flange	Bride
21 *	4226 122 7100	4	Schraube	Screw	Vis
22 *	4229 122 6701	1	Hauptstellschraube	High speed adjustment screw	Vis H de richesse à haut régime
23 *	4180 122 6800	1	Leerlaufstellschraube	Low speed adjustment screw	Vis L de richesse au ralenti
24 *	1120 121 7800	2	Sieb	Strainer	Tamis
25 *	4140 121 0800	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
26 *	4226 121 2700	1	Kappe	Cap	Capuchon
27 *	4180 122 6200	1	Leerlaufanschlagschraube	Idle speed adjustment screw	Vis de réglage de régime de ralenti
28 *	4128 121 2900	1	Startklappe	Choke shutter	Volet de démarrage
29 *	1125 122 7403	1	Halbrundschrabe	Round head screw	Vis à tête ronde
30 *	4119 122 4200	1	Kugel	Ball	Bille

(1) KM 100, (2) KM 100 R, (3) KM 110 R



249ET006 SC

Illustration J

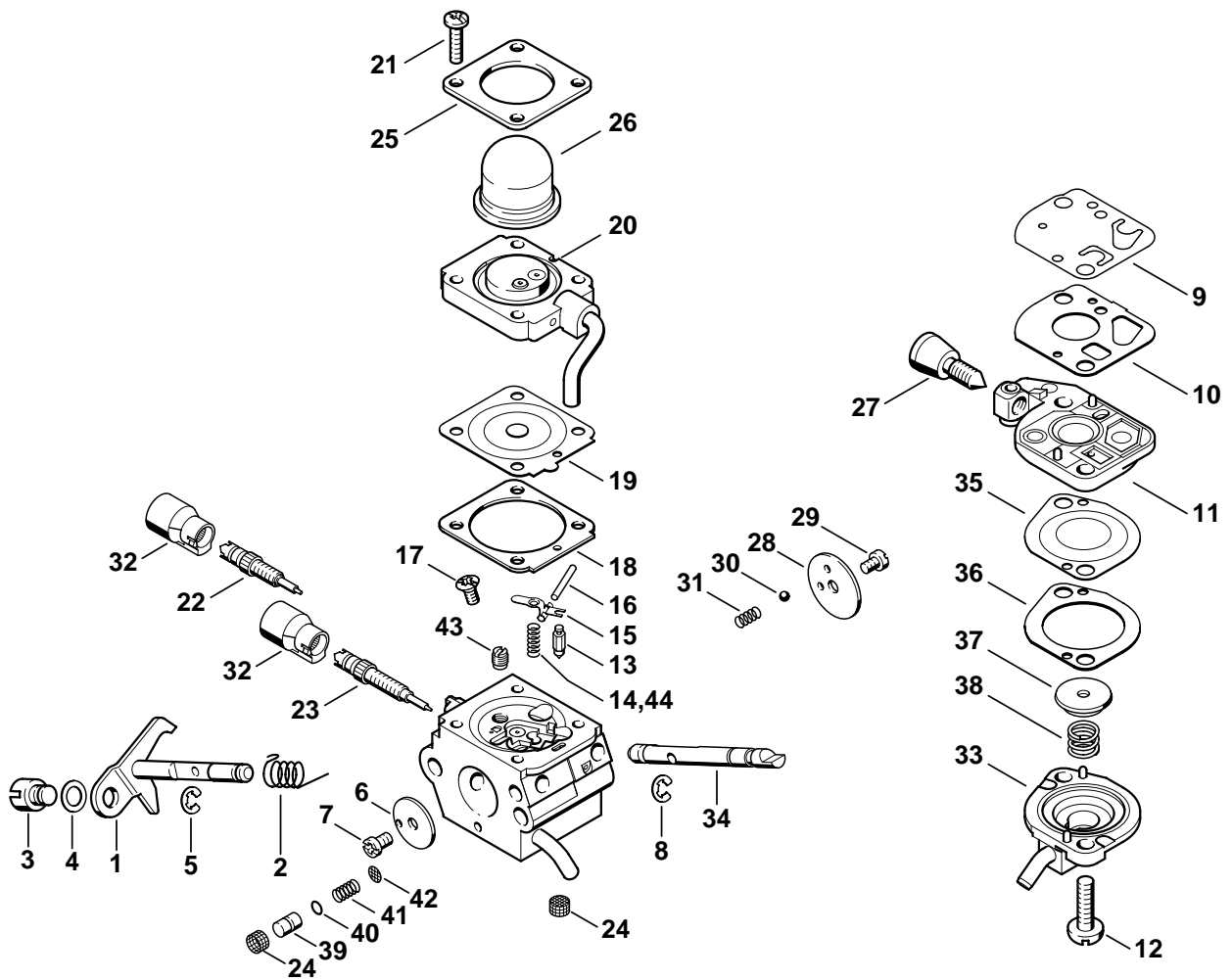
Vergaser C1Q-S81

Carburetor C1Q-S81

Carburateur C1Q-S81

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
31 *	4119 122 3002	1	Feder	Spring	Ressort
32 *	4229 121 2701	2	Kappe	Cap	Capuchon
33	4180 121 0801	1	Abschlussdeckel (41.2003)	End cover (41.2003)	Couvercle (41.2003)
34 *	4180 121 3000	1	Startwelle	Choke shaft	Axe de volet de démarrage
35 *	4180 121 4801	1	Pumpenmembrane	Pump diaphragm	Membrane de pompe
36 *	4180 129 0903	1	Dichtung	Gasket	Joint
37 *	4180 121 8600	1	Scheibe	Washer	Rondelle
38 *	4180 122 3001	1	Feder	Spring	Ressort
39 *	4180 121 5800	1	Pumpenkolben	Pump piston	Piston de pompe
40 *	1132 122 3600	1	Dichtring	Sealing ring	Anneau de joint
41 *	4180 122 3002	1	Feder	Spring	Ressort
42 *	1120 121 7801	1	Sieb	Strainer	Tamis
43 *	4137 121 5603	1	Festdüse 0.34	Fixed jet 0.34	Gicleur fixe 0.34
	* 4180 007 1060	1	Satz Vergaserteile □ 9, 10, 18, 19, 35, 36	Set of carburetor parts □ 9, 10, 18, 19, 35, 36	Jeu de pièces de carburateur □ 9, 10, 18, 19, 35, 36

(1) KM 100, (2) KM 100 R, (3) KM 110 R



249ET023 SC

Illustration K

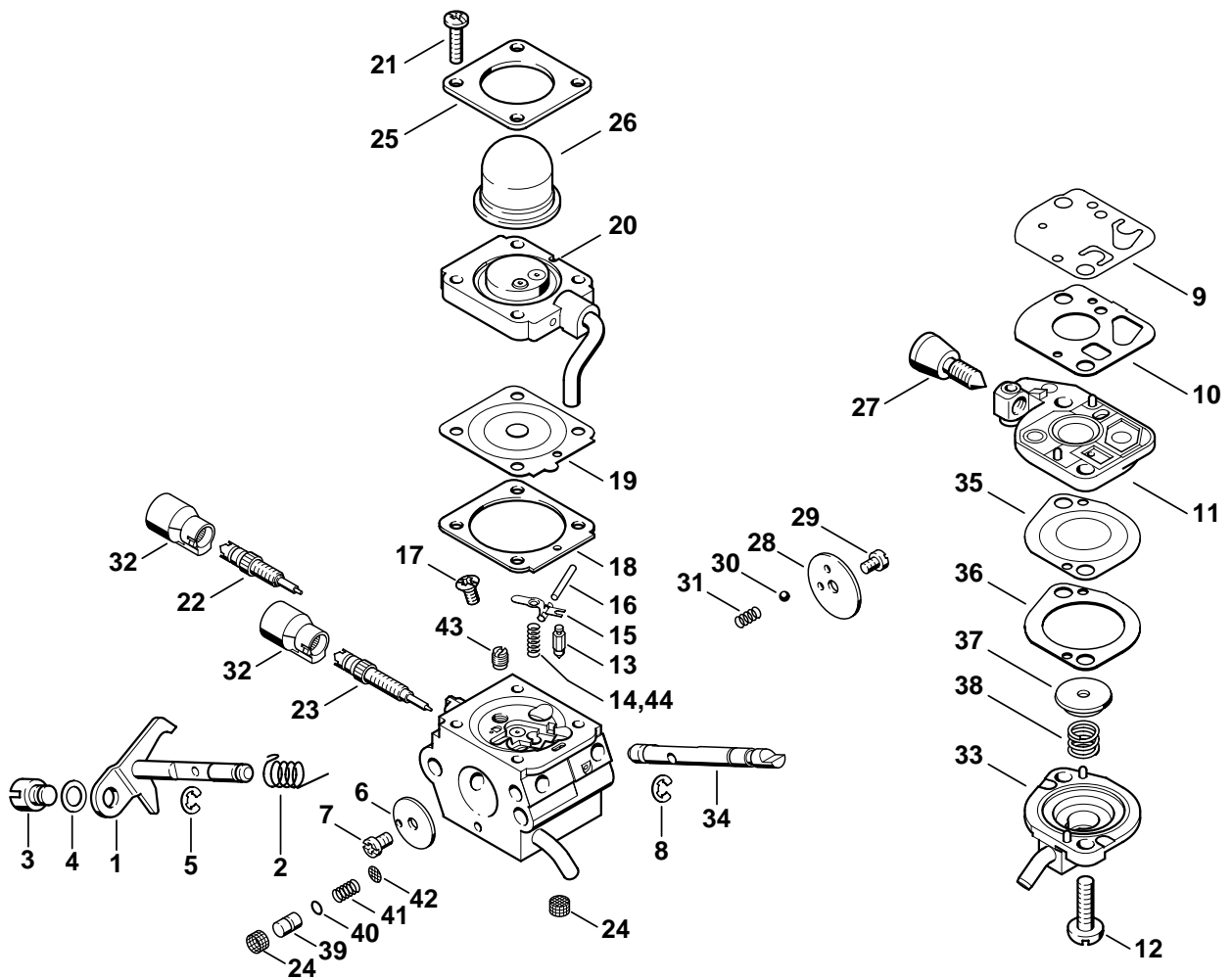
Vergaser C1Q-S72

Carburetor C1Q-S72

Carburateur C1Q-S72

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			➔ 2 60 176 729 (03.2003)	➔ 2 60 176 729 (03.2003)	➔ 2 60 176 729 (03.2003)
	* 4180 120 0600	1	Vergaser C1Q-S72 □ 1 - 43	Carburetor C1Q-S72 □ 1 - 43	Carburateur C1Q-S72 □ 1 - 43
1 *	4180 120 7100	1	Drosselwelle mit Hebel	Throttle shaft with lever	Axe de papillon avec levier
2 *	4180 122 3000	1	Feder	Spring	Ressort
3 *	4128 121 8901	1	Bolzen	Pin	Boulon
4 *	4137 121 8600	1	Scheibe	Washer	Rondelle
5 *	1120 122 9000	1	Sicherungsring	E-clip	Circlip
6 *	4180 121 3300	1	Drosselklappe	Throttle shutter	Papillon
7 *	1125 122 7403	1	Halbrundschaube	Round head screw	Vis à tête ronde
8 *	1125 122 9001	1	Sicherungsscheibe	E-clip	Circlip
9 *	4180 121 4800	1	Pumpenmembrane	Pump diaphragm	Membrane de pompe
10 *	4180 129 0901	1	Dichtung	Gasket	Joint
11 *	4180 120 2600	1	Pumpendeckel □ 27	Pump cover □ 27	Couvercle de pompe □ 27
12 *	4180 122 7100	2	Schraube	Screw	Vis
13 *	4116 121 5100	1	Einlassnadel	Inlet needle	Pointeau d'admission
14 *	1123 122 3001	1	Feder	Spring	Ressort
15 *	1125 121 5000	1	Einlassregelhebel	Inlet control lever	Levier de réglage d'admission
16 *	1120 121 9200	1	Achse	Spindle	Axe
17 *	1120 122 6600	1	Bundschaube	Collar screw	Vis à embase
18 *	4180 129 0902	1	Dichtung	Gasket	Joint
19 *	4229 121 4700	1	Regelmembrane	Metering diaphragm	Membrane de réglage
20 *	4180 120 2200	1	Flansch	Flange	Bride
21 *	4226 122 7100	4	Schraube	Screw	Vis
22 *	4229 122 6701	1	Hauptstellschraube	High speed adjustment screw	Vis H de richesse à haut régime
23 *	4180 122 6800	1	Leerlaufstellschraube	Low speed adjustment screw	Vis L de richesse au ralenti
24 *	1120 121 7800	2	Sieb	Strainer	Tamis
25 *	4140 121 0800	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
26 *	4226 121 2700	1	Kappe	Cap	Capuchon
27 *	4180 122 6200	1	Leerlaufanschlagschraube	Idle speed adjustment screw	Vis de réglage de régime de ralenti
28 *	4128 121 2900	1	Startklappe	Choke shutter	Volet de démarrage
29 *	1125 122 7403	1	Halbrundschaube	Round head screw	Vis à tête ronde
30 *	4119 122 4200	1	Kugel	Ball	Bille

(1) KM 100, (2) KM 100 R, (3) KM 110 R



249ET023 SC

Illustration K

Vergaser C1Q-S72

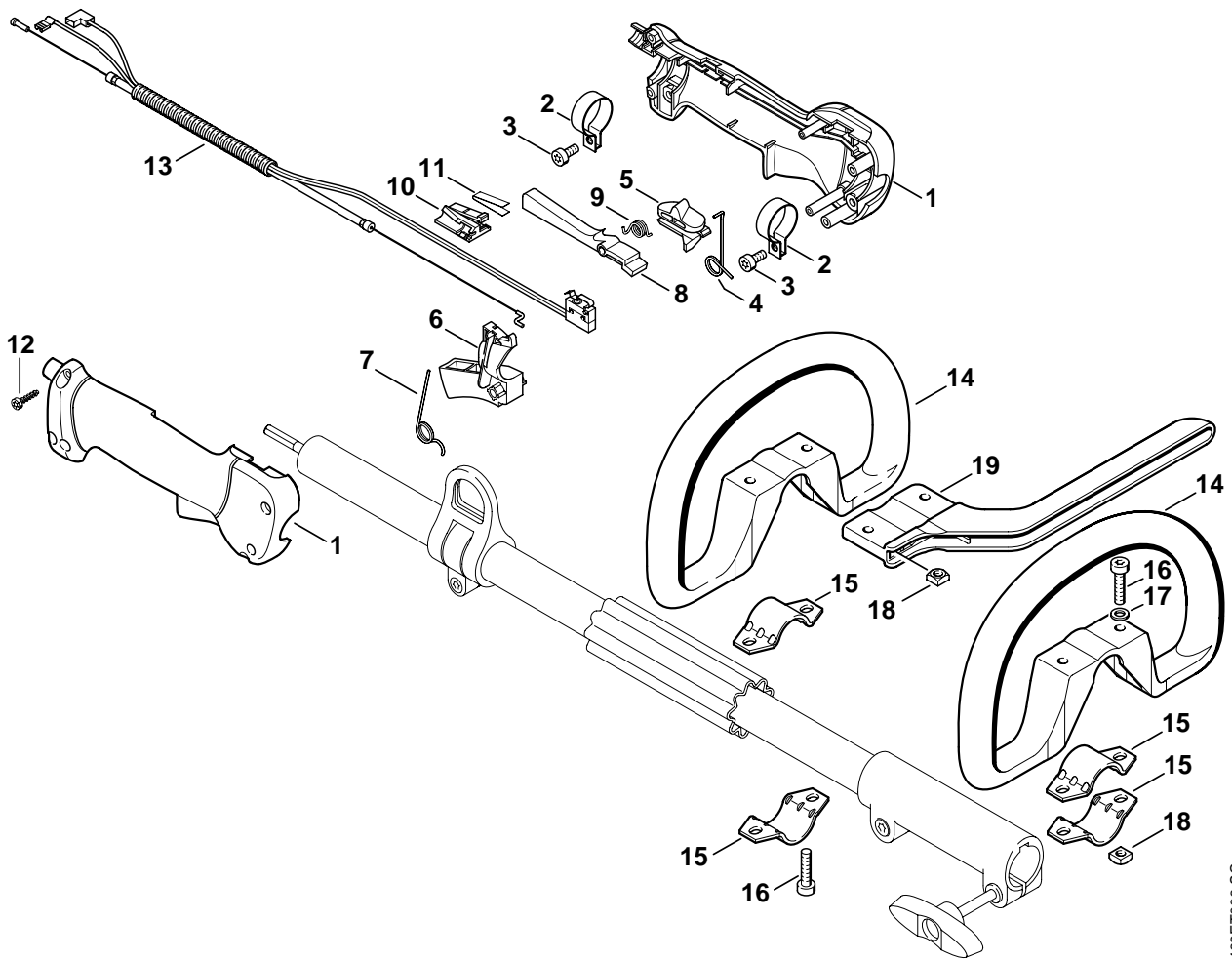
Carburetor C1Q-S72

Carburateur C1Q-S72

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
31 *	4119 122 3002	1	Feder	Spring	Ressort
32 *	4229 121 2701	2	Kappe	Cap	Capuchon
33 *	4180 121 0800	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
34 *	4180 121 3000	1	Startwelle	Choke shaft	Axe de volet de démarrage
35 *	4180 121 4801	1	Pumpenmembrane	Pump diaphragm	Membrane de pompe
36 *	4180 129 0903	1	Dichtung	Gasket	Joint
37 *	4180 121 8600	1	Scheibe	Washer	Rondelle
38 *	4180 122 3001	1	Feder	Spring	Ressort
39 *	4180 121 5800	1	Pumpenkolben	Pump piston	Piston de pompe
40 *	1132 122 3600	1	Dichtring	Sealing ring	Anneau de joint
41 *	4180 122 3002	1	Feder	Spring	Ressort
42 *	1120 121 7801	1	Sieb	Strainer	Tamis
43 *	4137 121 5603	1	Festdüse 0.34	Fixed jet 0.34	Gicleur fixe 0.34
44 *	1120 122 3004	1	Feder	Spring	Ressort
	* 4180 007 1060	1	Satz Vergaserteile	Set of carburetor parts	Jeu de pièces de carburateur
			□ 9, 10, 18, 19, 35, 36	□ 9, 10, 18, 19, 35, 36	□ 9, 10, 18, 19, 35, 36

(1) KM 100, (2) KM 100 R, (3) KM 110 R

KM 100, KM 100 R, KM 110 R



463ET006 SC

Illustration L

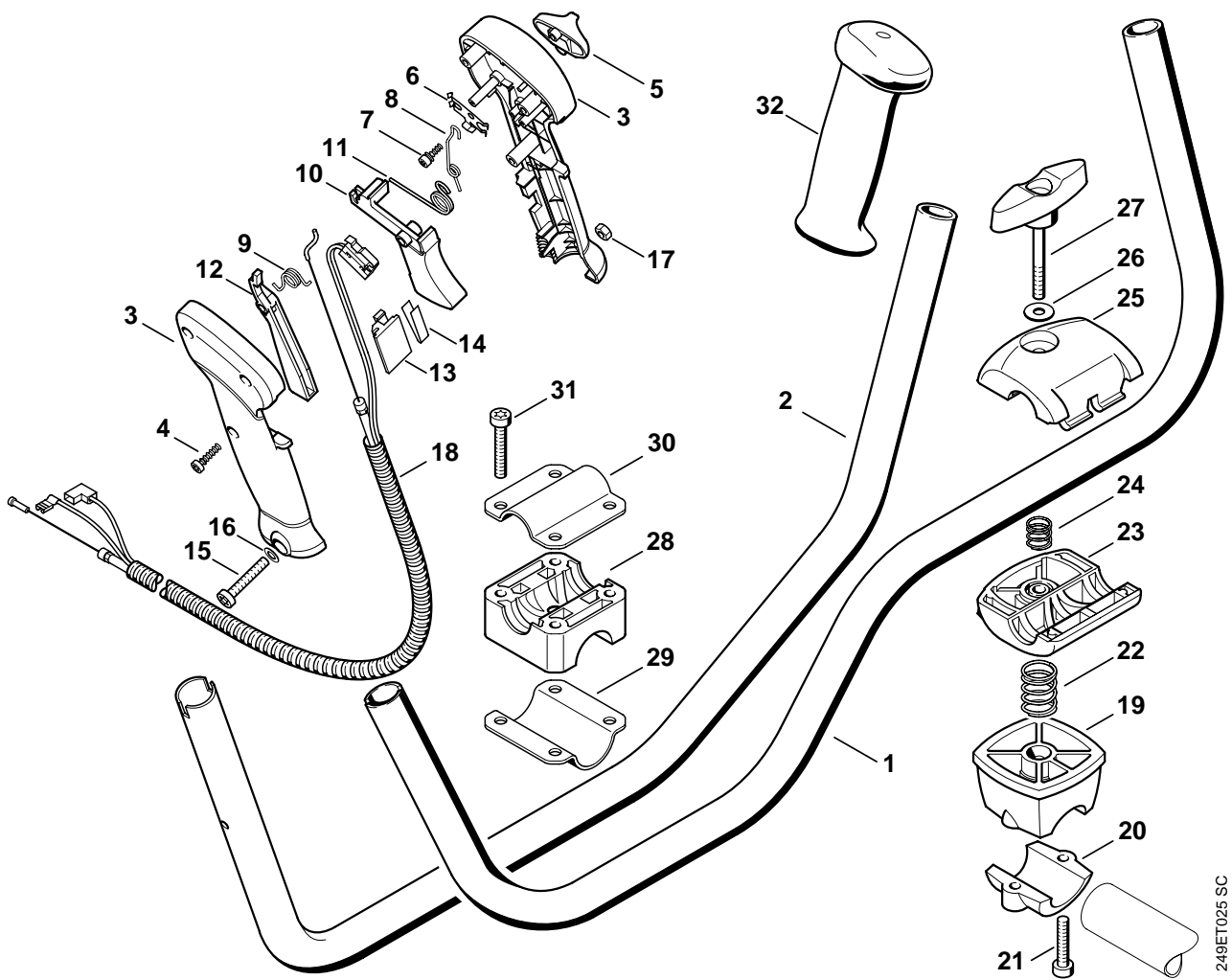
Handgriff

Handle

Poignée

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	4137 790 1307	1	Bedienungsgriff (2,3) □ 1 - 12	Control handle (2,3) □ 1 - 12	Poignée de commande (2,3) □ 1 - 12
1	4137 790 0300	1	Handgriff (2,3)	Handle (2,3)	Poignée (2,3)
2	4137 791 9400	2	Spannschelle (2,3)	Hose clamp (2,3)	Collier de serrage (2,3)
3	9022 341 0960	2	Schraube IS-M5x12-10.9 (2,3)	Spline screw IS-M5x12 (2,3)	Vis cylindrique IS-M5x12 (2,3)
4	4137 182 4505	1	Schenkelfeder (2,3)	Torsion spring (2,3)	Ressort coudé (2,3)
5	4137 182 1701	1	Kombischieber (2,3)	Slide control (2,3)	Curseur combiné (2,3)
6	4137 182 1001	1	Gashebel (2,3)	Throttle trigger (2,3)	Manette des gaz (2,3)
7	4137 182 4504	1	Schenkelfeder (2,3)	Torsion spring (2,3)	Ressort coudé (2,3)
8	4137 182 0802	1	Sperrhebel (2,3)	Trigger interlock (2,3)	Levier d'arrêt (2,3)
9	4128 182 4501	1	Schenkelfeder (2,3)	Torsion spring (2,3)	Ressort coudé (2,3)
10	4128 793 3000	1	Schieber (2,3)	Slide (2,3)	Curseur (2,3)
11	4128 791 3100	1	Feder (2,3)	Spring (2,3)	Ressort (2,3)
12	9074 478 3025	4	Schraube IS-P4x16 (2,3)	Pan head self-tapping screw IS-P4x16 (2,3)	Vis cylindrique IS-P4x16 (2,3)
13	4180 180 1100	1	Gaszug (2,3)	Throttle cable (2,3)	Câble de commande des gaz (2,3)
14	4130 790 1316	1	Rundumgriff (2,3) □ 15 - 18	Loop handle (2,3) □ 15 - 18	Poignée circulaire (2,3) □ 15 - 18
15	4123 791 7400	2	Lasche (2,3)	Clamp (2,3)	Bride de fixation (2,3)
16	9022 341 1350	2	Schraube IS-M6x25-10.9 (2,3)	Spline screw IS-M6x25 (2,3)	Vis cylindrique IS-M6x25 (2,3)
17	9291 021 0140	2	Scheibe DIN125-A6,4 (2,3)	Washer 6.4 (2,3)	Rondelle 6,4 (2,3)
18	9222 068 0900	2	Mutter DIN557-M6-5 (2,3)	Square nut M6 (2,3)	Ecrou à quatre pans M6 (2,3)
19	4130 791 4400	1	Bügel (2,3)	Barrier bar (2,3)	Etrier (2,3)

(1) KM 100, (2) KM 100 R, (3) KM 110 R



249ET025 SC

Illustration M

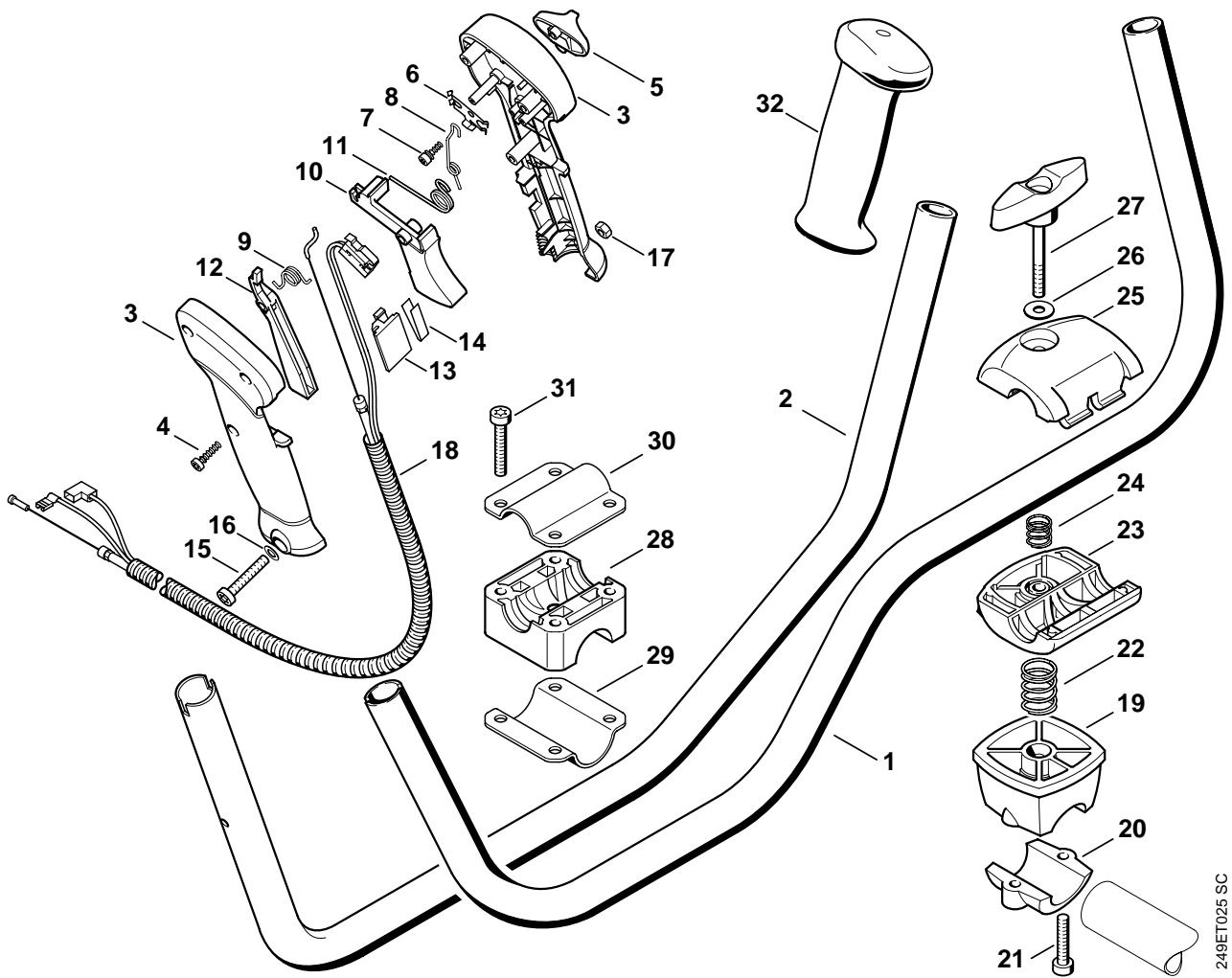
Zweihandgriff

Bike handle

Poignée à deux mains

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4128 790 1701	1	Griffrohr (1) □ 32	Handlebar (1) □ 32	Poignée tubulaire (1) □ 32
			(41.2003)	(41.2003)	(41.2003)
2 *	4137 790 1701	1	Griffrohr (1) □ 32	Handlebar (1) □ 32	Poignée tubulaire (1) □ 32
	4128 790 1301	1	Bedienungsgriff (1) □ 3 - 17	Control handle (1) □ 3 - 17	Poignée de commande (1) □ 3 - 17
3	4128 790 0301	1	Handgriff rechts (1)	Handle, right (1)	Poignée droite (1)
4	9074 478 3025	3	Schraube IS-P4x16 (1)	Pan head self-tapping screw IS-P4x16 (1)	Vis cylindrique IS-P4x16 (1)
5	4128 182 1700	1	Kombischieber (1)	Slide control (1)	Curseur combiné (1)
6	4128 182 4201	1	Rastfeder (1)	Detent spring (1)	Ressort d'encliquetage (1)
7	4128 182 6200	1	Bundschraube (1)	Collar screw (1)	Vis à embase (1)
8	4128 182 4502	1	Schenkelfeder (1)	Torsion spring (1)	Ressort coudé (1)
9	4128 182 4501	1	Schenkelfeder (1)	Torsion spring (1)	Ressort coudé (1)
10	4128 182 1000	1	Gashebel (1)	Throttle trigger (1)	Manette des gaz (1)
11	4128 182 4500	1	Schenkelfeder (1)	Torsion spring (1)	Ressort coudé (1)
12	4128 182 0800	1	Sperrhebel (1)	Trigger interlock (1)	Levier d'arrêt (1)
13	4128 793 3000	1	Schieber (1)	Slide (1)	Curseur (1)
14	4128 791 3100	1	Feder (1)	Spring (1)	Ressort (1)
15	9022 346 1070	1	Schraube IS-M5x30x22-10.9 (1)	Spline screw IS-M5x30 (1)	Vis cylindrique IS-M5x30 (1)
16 *	9291 021 0120	1	Scheibe DIN125-A5,3 (1)	Washer 5.3 (1)	Rondelle 5,3 (1)
17	9214 320 0700	1	Sicherungsmutter DIN980-V M5-10 (1)	Lock nut M5 (1)	Ecrou de sécurité M5 (1)
18	4180 180 1101	1	Gaszug (1)	Throttle cable (1)	Câble de commande des gaz (1)

(1) KM 100, (2) KM 100 R, (3) KM 110 R



249ET025 SC

Illustration M

Zweihandgriff

Bike handle

Poignée à deux mains

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	4134 790 3200	1	Griffrohrhalter (1) □ 19 - 27	Handlebar support (1) □ 19 - 27	Crampon de tube de poignée (1) □ 19 - 27
19	4134 790 7600	1	Stütze (1)	Support (1)	Support (1)
20	4134 791 0900	1	Klemmschale (1)	Clamp (1)	Élément de serrage (1)
21	9022 341 1370	2	Schraube IS-M6x30-10.9 (1)	Spline screw IS-M6x30 (1)	Vis cylindrique IS-M6x30 (1)
22	0000 997 1701	1	Druckfeder (1)	Compression spring (1)	Ressort de pression (1)
23	4128 791 0905	1	Klemmschale unten (1)	Clamp, base (1)	Monture de serrage inférieure (1)
24	0000 997 1304	1	Druckfeder (1)	Compression spring (1)	Ressort de pression (1)
25	4128 791 0900	1	Klemmschale oben (1)	Clamp, top (1)	Monture de serrage supérieure (1)
26 *	9291 021 0140	1	Scheibe DIN125-A6,4 (1)	Washer 6.4 (1)	Rondelle 6,4 (1)
27	4128 790 7501	1	Knebelschraube (1) (41.2003)	Tommy screw (1) (41.2003)	Vis à garrot (1) (41.2003)
28 *	4137 791 6800	1	Klemmstück (1)	Clamp (1)	Pièce de serrage (1)
29 *	4130 791 0606	1	Klemmschale (1)	Clamp (1)	Monture de serrage (1)
30 *	4137 791 0900	1	Klemmschale (1)	Clamp (1)	Monture de serrage (1)
31 *	9022 341 1380	4	Schraube IS-M6x35-10.9 (1)	Spline screw IS-M6x35 (1)	Vis cylindrique IS-M6x35 (1)
32	4128 791 0300	1	Handgriff links (1)	Handle, left (1)	Poignée gauche (1)

(1) KM 100, (2) KM 100 R, (3) KM 110 R

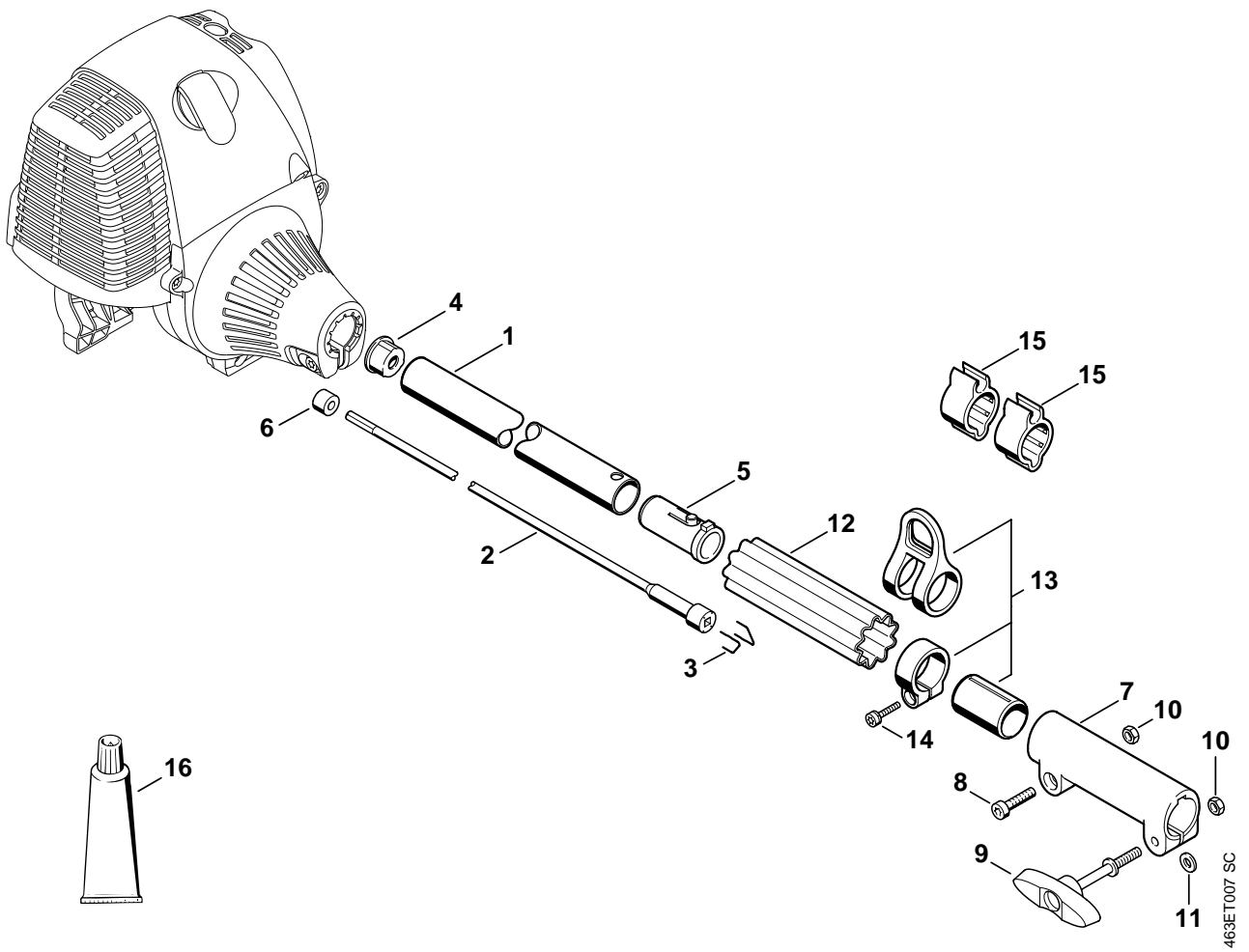


Illustration N

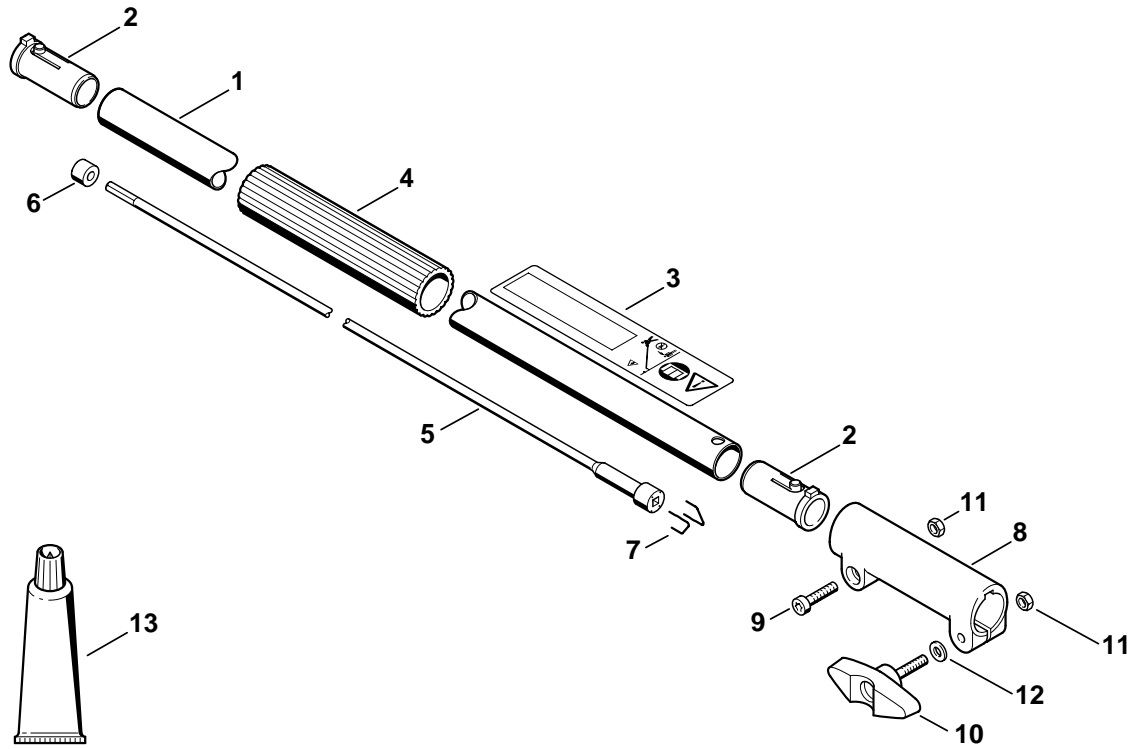
Schaft

Drive tube assembly

Tube complet

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4140 710 7120	1	Schaft Ø 25,4 mm □ 4	Drive tube assembly Ø 25.4 mm / 1" □ 4	Tube complet Ø 25,4 mm □ 4
2	4140 710 3220	1	Antriebswelle □ 3, 5, 6	Drive shaft □ 3, 5, 6	Arbre d'entraînement □ 3, 5, 6
3	4140 716 2200	2	Bügel	Bow	Etrier
4	4137 711 2101	1	Stopfen	Plug	Bouchon
5	4140 791 7201	1	Hülse	Sleeve	Douille
6	4140 711 2500	1	Hülse	Sleeve	Douille
7	4140 160 0700	1	Kupplungsmuffe □ 8 - 11	Coupling sleeve □ 8 - 11	Manchon d'accouplement □ 8 - 11
8	9022 341 1350	1	Schraube IS-M6x25-10.9	Spline screw IS-M6x25	Vis cylindrique IS-M6x25
9	4140 790 7501	1	Knebelschraube	Tommy screw	Vis à garrot
10	9210 319 0900	2	Mutter DIN934-M6-10	Hexagon nut M6	Écrou à six pans M6
11 *	9291 021 0140	1	Scheibe DIN125-A6,4	Washer 6.4	Rondelle 6,4
12	0000 711 2500	1	Hülse (2,3)	Sleeve (2,3)	Douille (2,3)
13	4230 790 8801	1	Tragöse □ 14	Eye □ 14	Oeillet de suspension □ 14
14	0000 951 1104	1	Schraube IS-M5x22	Screw IS-M5x22	Vis cylindrique IS-M5x22
15	4119 182 2110	2	Halter (1)	Support (1)	Crampon (1)
16	0781 120 1110	1	Getriebefett 225 g (B)	Gear lubricant 225 g (B)	Graisse de réducteur 225 g (B)

(1) KM 100, (2) KM 100 R, (3) KM 110 R



462ET010 SC

Illustration O

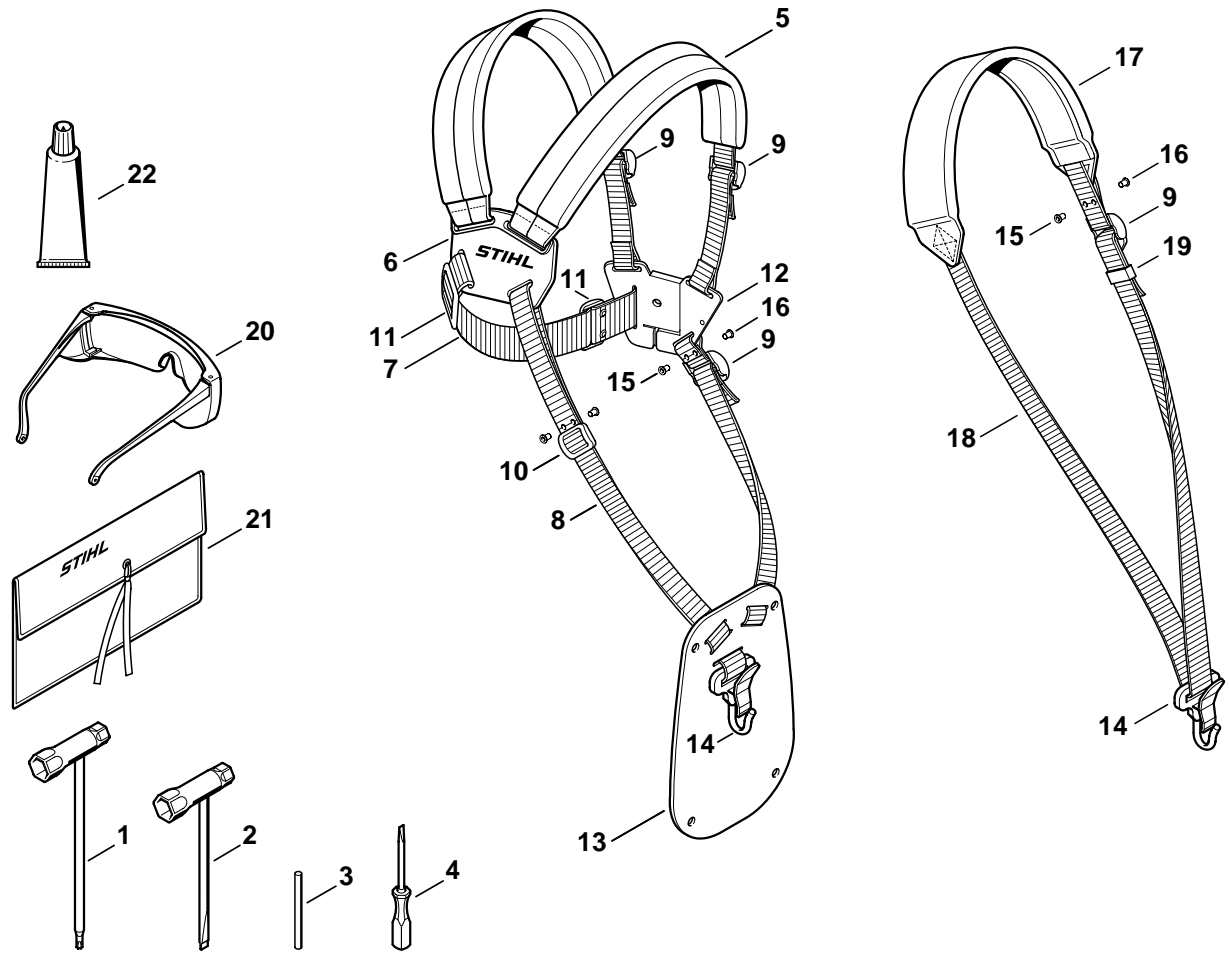
Schaftverlängerung

Drive tube extension

Rallonge de tube

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4140 710 7131	1	Schaft (B) (2,3) □ 1 - 12	Drive tube assembly (B) (2,3) □ 1 - 12	Tube complet (B) (2,3) □ 1 - 12
2	4140 791 7201	2	Hülse (B) (2,3)	Sleeve (B) (2,3)	Douille (B) (2,3)
3	0000 967 3779	1	Hinweisschild (B) (2,3)	Instruction label (B) (2,3)	Plaque indicatrice (B) (2,3)
4	4230 791 2000	1	Griffschlauch 185 mm (B) (2,3)	Handle hose 185 mm / 7 5/16" (B) (2,3)	Gaine de poignée 185 mm (B) (2,3)
5	4140 710 3200	1	Antriebswelle (B) (2,3) □ 2, 6, 7	Drive shaft (B) (2,3) □ 2, 6, 7	Arbre d'entraînement (B) (2,3) □ 2, 6, 7
6	4140 711 2500	1	Hülse (B) (2,3)	Sleeve (B) (2,3)	Douille (B) (2,3)
7	4140 716 2200	1	Bügel (B) (2,3)	Bow (B) (2,3)	Etrier (B) (2,3)
8	4140 160 0700	1	Kupplungsmuffe (B) (2,3) □ 9 - 12	Coupling sleeve (B) (2,3) □ 9 - 12	Manchon d'accouplement (B) (2,3) □ 9 - 12
9	9022 341 1350	1	Schraube IS-M6x25-10.9 (B) (2,3)	Spline screw IS-M6x25 (B) (2,3)	Vis cylindrique IS-M6x25 (B) (2,3)
10	4140 790 7501	1	Knebelschraube (B) (2,3)	Tommy screw (B) (2,3)	Vis à garrot (B) (2,3)
11	9210 319 0900	2	Mutter DIN934-M6-10 (B) (2,3)	Hexagon nut M6 (B) (2,3)	Écrou à six pans M6 (B) (2,3)
12 *	9291 021 0140	1	Scheibe DIN125-A6,4 (B) (2,3)	Washer 6.4 (B) (2,3)	Rondelle 6,4 (B) (2,3)
13	0781 120 1110	1	Getriebefett 225 g (B) (2,3)	Gear lubricant 225 g (B) (2,3)	Graisse de réducteur 225 g (B) (2,3)

(1) KM 100, (2) KM 100 R, (3) KM 110 R



463ET002 SC

Illustration P

Werkzeuge, Sonderzubehör

Tools, Extras

Outils, Accessoires
optionnels

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4180 890 3400	1	Kombischlüssel	Combination wrench	Clé multiple
2	1129 890 3401	1	Kombischlüssel	Combination wrench	Clé multiple
3	4130 893 7800	1	Steckdorn	Locking pin	Mandrin
4	0000 890 2300	1	Schraubendreher	Screwdriver	Tournevis
5	4119 710 9001	1	Doppelschultergurt □ 6 - 14	Full harness □ 6 - 14	Harnais □ 6 - 14
6	4119 710 6306	1	Rückenplatte mit Riemen	Backplate with strap	Plaque dorsale avec sangle
7		1	Riemen 38x780 mm (D)	Strap 38x780mm / 1.5x30.7" (D)	Sangle 38x780 mm (D)
	0000 930 2242	1	Gurtband 38 mm x 5 m (A,B)	Webbing 38 mm x 5 m / 1.5x197" (A,B)	Sangle 38 mm x 5 m (A,B)
8		1	Riemen 25 mm x 1,18 m (D)	Strap 25 mm x 1.18 m / 1x46.5" (D)	Sangle 25 mm x 1,18 m (D)
	0000 930 2241	1	Gurtband 25 mm x 10 m (A,B)	Webbing 25 mm x 10 m / 1" x 33' (A,B)	Sangle 25 mm x 10 m (A,B)
9	4203 792 7200	3	Klemmschieber	Slide	Boucle de réglage
10	4119 718 6300	1	Schieber	Slide	Boucle de réglage
11	4119 718 6310	2	Schieber	Slide	Boucle de réglage
12	4119 710 6406	1	Schloss mit Riemen	Buckle with strap	Fermeture avec sangle
13	4119 718 7400	1	Schutzplatte	Guard plate	Plaque de protection
14	4119 710 6906	1	Karabinerhaken	Spring safety hook	Mousqueton
15	9408 021 4530		Nietteil DIN7331-AN4x8x6 (Stückzahl nach Bedarf)	Rivet shank 4x8x6 (quantity as required)	Rivet, partie à riveter 4x8x6 (quantité suivant besoin)
16	9409 021 4420		Kopfteil DIN7331-K4x8 (Stückzahl nach Bedarf)	Rivet head 4x8 (quantity as required)	Rivet, partie tête 4x8 (quantité suivant besoin)
17	4119 710 9012	1	Traggurt □ 9, 14, 18, 19	Harness □ 9, 14, 18, 19	Harnais □ 9, 14, 18, 19
18		1	Riemen 25 mm x 1,86 m (D)	Strap 25 mm x 1.86 m / 1x73" (D)	Sangle 25 mm x 1,86 m (D)
19	4119 718 6320	1	Schieber	Slide	Boucle de réglage
20	0000 884 0307	1	Schutzbrille	Safety glasses	Lunettes de protection
21	0000 891 0801	1	Werkzeugtasche (B)	Tool roll (B)	Pochette à outils (B)
22	0783 830 2000	1	Dichtungsmasse Dirko HT rot (B)	Tube of sealant Dirko HT red (B)	Tube de pâte d'étanchéité Dirko HT rouge (B)

(1) KM 100, (2) KM 100 R, (3) KM 110 R

D Zeichenerklärung

- = darin enthalten Bild-Nr
 * = Maschine älterer Bauart
 (A) = nicht abgebildet
 (B) = nur Sonderzubehör
 (C) = ab Werk nicht mehr lieferbar
 (D) = einzeln kein Ersatzteil
 (1,2...) = Ausführungsarten

E Aclaración de símbolos

- = contiene núm. de ilustración
 * = máquinas de ejecución anterior
 (A) = sin ilustración
 (B) = sólo accesorios especiales
 (C) = ya no se suministra de fábrica
 (D) = la pieza suelta no se suministra como repuesto
 (1,2...) = clases de ejecución

F Merklien selitys

- = johon sisältyvät kuvan numerot
 * = vanhemmanmalliset koneet
 (A) = ei kuvassa
 (B) = ainoastaan lisävaruste
 (C) = ei toimiteta enää tehtaalta
 (D) = ei toimiteta erikseen
 (1,2...) = Mallit

N Tegnforklaring

- = medfølger fig. nr
 * = Maskiner av eldre modell
 (A) = ikke avbildet
 (B) = bare ekstrautstyr
 (C) = leveres ikke lenger fra fabrikk
 (D) = enkeltdele leveres ikke som reservedel
 (1,2...) = utførelser

P Explicação dos símbolos

- = Incl. a fig. No.
 * = Máquinas de construção mais antiga
 (A) = não ilustrado
 (B) = unicamente acessórios especiais
 (C) = já não fornecível ex-fábrica
 (D) = a peça individual não é nenhuma peça de reposição
 (1,2...) = Configurações

TR İşaret açıklaması

- = İndeks numarada dahildir
 * = Eski model makinalar
 (A) = Şemada yoktur
 (B) = Ekstradır
 (C) = Fabrikadan artık temin edilmez
 (D) = Ayır verilmez
 (1,2...) = Mevcut modeller

BR Explicação dos símbolos

- = inclusive fig. n.
 * = máquinas antigas
 (A) = não ilustrado
 (B) = somente acessórios especiais
 (C) = não mais fornecido pela fábrica
 (D) = não fornecida separadamente
 (1,2...) = diferentes versões

DE Key to symbols

- = including item No.
 * = previous Models
 (A) = not illustrated
 (B) = option
 (C) = no longer available from factory
 (D) = not available as separate item
 (1,2...) = versions available

HR Tumač znakova

- = u istom sadrži dijelove, slike br.
 * = strojevi starije izvedbe
 (A) = nedostaje slika
 (B) = samo kao poseban pribor
 (C) = više se ne isporučuje fco tvornica
 (D) = ne isporučuje se pojedinačno kao pričuvni dio
 (1,2...) = vrste izvedbi

I Leggenda

- = comprendente fig. n.
 * = Macchine di costruzione anteriore
 (A) = non illustrato
 (B) = solo accessorio a richiesta
 (C) = non più fornibile dallo stabilimento
 (D) = non disponibile come ricambio singolo
 (1,2...) = versioni

CZ Vysvětlivky

- = obsahuje obr. č.
 * = stroje starší konstrukce
 (A) = není vyobrazeno
 (B) = jen zvláštní příslušenství
 (C) = ze závodu se již nedodává
 (D) = jednotliví žádný náhradní díl
 (1,2...) = druhy provedení

NL Toelichting symbolen

- = daarin begrepen pos.nr.
 * = machines van een oudere uitvoering
 (A) = niet afgebeeld
 (B) = uitsluitend speciaal toebehoren
 (C) = af fabriek niet meer leverbaar
 (D) = niet los leverbaar
 (1,2...) = uitvoeringen

PL Objaśnienie znaków

- = zawiera rysunki nr.
 * = maszyny starszego typu budowy
 (A) = nie zilustrowano
 (B) = tylko jako wyposażenie specjalne
 (C) = nie dostarczane przez producenta
 (D) = nie występuje jako samodzielna część zamienna
 (1,2...) = rodzaj wykonania

RO Legendă

- = include figura nr.
 * = Utilaje de fabricație mai veche
 (A) = neilustrat
 (B) = doar ca accesoriu opțional
 (C) = nu se mai livrează din fabrică
 (D) = fără piesă de schimb separată
 (1,2...) = diferite modele

F Légende

- = y compris Fig. No.
 * = machines d'ancienne construction
 (A) = non illustré
 (B) = uniquement accessoire optionnel
 (C) = n'est plus livrable départ usine
 (D) = n'est pas livrable séparément
 (1,2...) = différentes exécutions

S Teckenförklaring

- = ingår bild-nr
 * = maskiner av tidigare utförande
 (A) = ej avbildat
 (B) = endast tillbehör
 (C) = levereras inte längre från fabriken
 (D) = ingen separat reservdel
 (1,2...) = varianter

DK Symbolforklaring

- = inklusive fig. nr.
 * = maskiner af ældre konstruktion
 (A) = ikke afbilledet
 (B) = kun ekstratilbehør
 (C) = leveres ikke mere fra fabrik
 (D) = leveres ikke som løs reservedel
 (1,2...) = modelbetegnelser

H Jelmagyarázat

- = abban tartalmazott ábra-szám
 * = Régebbi építéssorozatú gépek
 (A) = Nincs ábrázolva
 (B) = Csak külön tartozék
 (C) = Gyár már nem szállítja
 (D) = nem alkatrész, egyenként
 (1,2...) = Kivitelezési módok

GR Επεξήγηση συμβόλων

- = περιλαμβάνει τον αριθμό του είδους
 * = Μηχανήματα παλαιότερων μοντέλων
 (A) = δεν απεικονίζεται
 (B) = μόνο προαιρετικά είδη
 (C) = δεν διατίθεται από τον κατασκευαστή
 (D) = δεν παραδίδεται ως ξεχωριστό είδος
 (1,2...) = διαφορετικοί τύποι που διατίθενται

RUS Пояснения к условным обозначениям

- = сюда входят номера позиций
 * = машины более старого типа конструкции
 (A) = не изображено на иллюстрации
 (B) = только в виде специальных принадлежностей
 (C) = заводом больше не выпускается
 (D) = не поставляется отдельно как запасная деталь
 (1,2...) = Виды исполнений

UAE زومرلا حرش

- = فروع مقرر على يوتحت
 * = مبدق زارط نم تان يكام
 (A) = فروع م ريغ
 (B) = طوقف فصاخ تاملتسم
 (C) = عن صمل نم ديروتلدل طلباق ريغ
 (D) = در فم بر اي غة عطقك سيل
 (...2,1) = تازارطلا عون